

PROCLAMATION BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR.

In the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency EVBRARD FERDINAND IM THURN. Esquire, Companion of the Most Honourable Order of the Bath, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor and Commander-

in-Chief in and over the Island of Ceylon. with the

Dependencies thereof.

EVERARD IM THURN.

HEREAS by section 32 of "The Pawnbrokers' Ordinance, 1893," it is enacted that the said Ordinance shall have effect only within such limits as the Governor shall by Proclamation from time to time appoint :

And whereas it is expedient to bring the said Ordinance into effect within the limits of the Lecal Board town of Kurunegala, in the North-Western Province, defined and set out in the schedule hereto:

Now therefore know Ye that We, the said Lieutenant-Governor, do hereby appoint that the said Ordinance shall as from and after the First day of August, 1902, be brought into effect within the limits of the Local Board town of Kurunegala, in the North-Western Province, as defined and set out in the schedule hereto.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Seventeenth day of July in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Two.

By His Excellency's command,

GOD SAVE THE KING.

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

SCHEDULE.

Limits of the town of Kurunegala.

On the west by a line drawn from a point on the Puttalam road, two chains on the north-west of its junction with the Circular road, parallel with the Circular road, and at a distance of two chains from it up to the Welgoda-ela, thence directly to a point on the Negombo road, two chains to the west of its junction with the old Negombo road, otherwise called Malkaduwawn Circular, and thence to a point two chains due south of the Negombo road; on the south by a line drawn from the southern end of the western boundary, parallel with the said old Negombo road or Malkaduwawa Circular, and two chains distant from it as far as the Colombo road, thence straight to a point six chains south of the 14 milepost on the Kaudy road; on the east by a line drawn from the eastern extremity of the southern boundary to the 14 milepost on the Dambool road, and thence to a point half a mile due north; on the north by a line drawn from the northern extremity of the eastern boundary to the north by a line drawn from the northern

APPOINTMENTS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR.

HIS EXCELLENCY THE LIEUT. GOVERNOR has been pleased, subject to the approval of the Secretary of State for the Colonies, to appoint Mr. W. DE LIVERA to be Commissioner of Requests and Police Magistrate, Gampola, and Additional Police Magistrate, Kandy, with effect from 26th July, 1902.

By His Excellency's command, R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary. Colonial Secretary's Office, Colombo, July 15, 1902.

HIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to make the following appointments :--

Mr. K. W. B. MACLEOD to act as Additional District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Matara, in addition to his own duties, for one week from 14th July, 1902.

Mr. A. V. VAN LANGENBERG to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Gampola, on the 1st July, 1902.

Mr. R. W. ALLAGACOON to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Chilaw and Marawila, and a Visitor of the Prison at Chilaw, with effect from 20th July, 1902.

Mr. GEORGE PRINS to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Point Pedro and Chavakachcheri, and a Visitor of the Prison at Jaffna, with effect from 20th July, 1902.

By His Excellency's command,

R. W. LEVERS, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, July 18, 1902.

IT IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint Dr. C. T. GRIFFIN to act as Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, with effect from 13th April, 1902, during the absence of Dr. ALLAN PERRY from the Island, or until further orders.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary. Colonial Secretary's Office, Colombo, July 14, 1902.

H IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. CECIL GEORGE LAWRENTZ, Medical Officer, Minuwangoda, to be an Official Member of the Local Board of Minuwangoda, vice Mr. JOHN MENDIS, resigned.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary. Colonial Secretary's Office, Colombo, July 12, 1902.

II IS EXCELLENCY THE LIBUT.-GOVERNOR has been pleased, under section 120 of "The Criminal Procedure Code, 1898," to appoint Mr. G. W. GOONESEKERA, Mudaliyar, to be an Inquirer for the Kalutara totamune, in the Western Province, vice Mr. C. VAN ROYEN.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS,

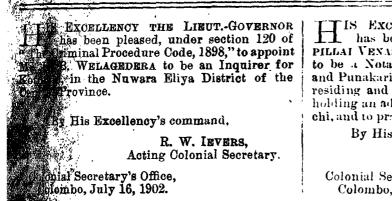
Acting Colonial Secretary. Colonial Secretary's Office, Colombo, July 16, 1902.

HIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased, under section 120 of "The Criminal Procedure Code, 1898," to appoint Mr. H. W. ALLAHAKOON, President, Village Tribunals, to be an Inquirer for Morawak korale, in the Southern Province.

By His Excellency's command,

R. W. INVERS, Acting Colonial Secretary. tary's Office.

Colonial Secretary's Office, Colombo, July 16, 1902.



II IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. KASIP-PILLAI VENASITAMPI, of Maviddapuram, Jaffna, to be a Notary Public throughout The Islands and Punakari divisions of the District of Jaffna, residing and holding office at Mankumpan, and holding an additional office at Cheddikalkurichchi, and to practise as such in the Tamil language.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary. Colonial Secretary's Office, Colombo, July 15, 1902.

APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.

ETIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been

WEERASURIYA JAYAWARDANA SEMBUKUTTI PATA-MIDIGE BASTIAN DE SILVA to be Registrar of Births and Deaths of Alutgama and Malawanbadda division, and as Registrar of Marriages of Kalutara totamune division, in the Kalutara District of the Western Province, with effect from 16th July, 1902, vice JOSEPH FERNANDO, resigned, His office to be at Palliyewatta in Alutgama east, y Mr. E. A. JAYASEKARA to be Deputy Registrar of

Bithe and Deaths of Panadure Town, in the Kalutara District of the Western Province, with effect from 15th July, 1902. His office to be at Panadure Hospital.

July, 1902. His office to be at Panadure Hospital. Mr. D. A. WITTAHATCHY to be Registrar of Marriages (Kandyan and General) of Kandy Municipality. in the Kandy District of the Central Province, with effect from 10th July, 1902, vice Mr. B. P. DF S. BASNAYAKA SAMANA-SINHA, transferred. His office will be at the Kandy Kachcheri.

HENDRICK DIAS PATINAYAKA to be Registrar of Births and Deaths of Yatalamatta division, and Registrar of Marriages of Gangaboda pattu division, in the Galle District of the Southern Province, with effect from 14th July, 1902, vice D. B. DE S. WIRATUNGA, retired. His office to be at Rukmalgodawatta in Yatalamatta.

Mr. E. G. AUWARDT, Crown Proctor, Tangalla, to act as Registrar of Lands for the District of Hambantota, for six days from 14th July, 1902, during the absence of the Registrar, Mr. A. A. KODIPPILY, on leave. VAITTIYALINGAM MURUKESAPILLAT to act as Registrar

VAITTIVALINGAM MURUKESAPILLAI to act as Registrar of Births and Deaths of Punkudutivu division, in the Jaffna District of the Northern Province, for eight weeks from 18th July, 1902, during the absence of the Registrar PONNAMPALAM CHINNIAU, on leave. His office to be at Manatkadu in Punkudutivu.

WERAGODA MOHOTTIGEDARA SAMARAKON MUDIYANSE-LAGE APPUHAMI to act as Registrar of Births and Deaths of Pattipola korale division, and as Registrar of Marriages (Kandyan and General) of Yatikinda division, in the Badulla District of the Province of Uva, for thirteen weeks and two days from 16th July, 1902, during the absence of the Registrar, MEDAWELA RATNAYAKA MUDI-TANSELAGE KIRIWANTE, on leave. His office to be at Weragoda.

By His Excellency's command, R. W. IEVERS,

K. W. IEVERS, Volonial Secretary's Office, Acting Colonial Secretary.

THE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively.

Colombo, July 17, 1962.

,**:**>'

The Additional Assistant Provincial Registrar. Polombo, has appointed Dr. P. M. MUTTUKUMARU to act is Registrar of Births and Deaths of division No. 5 of the Colombo Municipality, in the Colombo District of the Western Province, for the 12th July. 1902, during the absence of the Registrar, Dr. W. A. DE SILVA, on leave. His office will be at No. 28, Alutmawata road. The Provincial Registrar, Kandy, has appointed Mr. D. A. WITTAHATCHY to act as Registrar of General Marriages of Kandy Municulary, in the Kandy District of the Central Province, for fourteen days from 9th July, 1902, view Mr. B. C. DE S. BASNAYAKA SAMARASINHA, transferred. His office will be at the Kandy Kacheheri. The Assistant Provincial Registrar, Galle, has

The Assistant Provincial Registrar, Galle, has appointed DON CAROLIS WIJAYASURIYA to act as Registrar of Births and Deaths of Dodanduwa division, and as Registrar of Marriages of Wellaboda pattu division, in the balle District of the Southern Province, for five days from 16th July, 1902, during the absence of the Registrar, ARLIS WIJESORIYA, on leave. His office will be at Nagaragalawatta at Dodanduwa.

The Assistant Provincial Registrar, Galle, has appointed A. R. C. WIMALASURIYA to act as Registrar of Marriages of Talpe pattu division, in the Galle District of the Southern Province, for seven days from 15th July, 1902, during the absence of the Registrer, D. J. DE S. WIMALASURIYA, on leave. His office will be at Muwanwellekapugewatta at Kataluwa.

The Assistant Provincial Registrar, Galle, has appointed DON ADIRIAN DE SILVA WANIGARATNA to act as Registrar of Births and Deaths of Akmimuma division No. 1, and as Registrar of Marriages of Four Gravets of Galle and Akmimana division, in the Galle District of the Southern Province, for four days from 17th July, 1902, during the absence of the Registrar, D. N. DE S. WANIGARATNA, on leave. His office will be at Tanayanwatta at Akmimana. The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed Don Louis AMARASIRIWARDANA WICKRAMA-NAYAKA to actas Registrar of Births and Deaths of Upper Marakada division, and as Registrar of Marriages of West Giruwa pattu division, in the Hambantota District of the Southern Province, for two weeks from 7th July, 1902, during the absence of the Registrar, Don DAVITH WIJEWANTHA DISANAYAKA, on leave. His office will be at Mahagedarawarta in Mandaduwa.

The Assistant Provincial Registrar, Matale, has appointed BANDARANAYAKA MUDIYANSELAGEY ADI-KARAN WALAWWA TIKIRI BANDA to act as Registrar of Births and Deaths of Udugoda Pallesiya pattu in Matale north division, and as Registrar of General Marriages of Matale north division, in the Matale District of the Central Province, for thirty days from 26th June, 1902, eice RASINHAMUDIYANSELAGEY PUNCHI APPUHAMI, deceased. His office will be at Walawwewatta in Alutgama.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed MAHAMALAGE JUSEY FERNANDO to act as Registrar of Births and Deaths of Anavulundan and Munnessaram pattus north of Dedurn-oya division, and as Registrar of General Marriages of Pitigal korale north division, in the Chilaw District of the North-Western Province, for four weeks from 20th July, 1902, during the absence of the Registrar, GAMAMEDA LIYANAGE SIMON PERERA, on leave. His office will be at Rajakadaluws.

Registrar-General's Office. Colombo. July 17, 1902. P. ARUNACHALAM, Registrar-General.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

I is hereby notified that His Excellency the Lieutenand to votate has soon particulation of the Ordinance No. 4 of 1886, to appoint Monday, the 21st July, 1902, to be observed as a Bank Holiday on account of the Vel Festival. T is hereby notified that His Excellency the Lieutenant-Governor has been pleased, under section

Colonial Secretary's Office, Colombo, July 14, 1902.

By His Excellency's command,

1

۰. R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

T is hereby notified for general information that the Notification dated 20th March, 1902, published in the Gazette of the 22nd March, 1902, declaring the port of Bhavnagar in the Bombay Presidency an infected port under the quarantine regulations, has been revoked.

By His Excellency's command, R. W. IEVERS, Colonial Secretary's Office, Colombo, July 16, 1902. Acting Colonial Secretary.

THE following grants of Exclusive Privilege have been granted under the Inventions Ordinance. 1892, during the half-year ended June 30, 1902 :---

716.-Nathan Barney, of 401, Third street, Borough of Brooklyn, City, and State of New York. United States of America.—An invention for covers for cases.—January 6, 1902.

715.-John Sketchley Morton, of 121, Lake street, Oakland, County of Alameda, State of California, United States of America, Gentleman.-Improvements in or relating to pumps.-January 15. 1902.

698.-Montague Kelway Bamber, of the Laboratory, Hyde park corner, Colombo, Ceylon, Agricultural Chemist, and John Roger, of 6, Coningsby road, Finsbury park, London.-An improved method of filtering and the separation of suspended solids from a fluid.-February 4, 1902.

699.-Montague Kelway Bamber, of the Laboratory, Hyde park corner, Colombo, Ceylon. and John Roger, of 6, Coningsby road, Finsbury park, London.-Improvements in producing a pure and soluble extract of tea.-February 6, 1902.

712 .- James Begg, of Hoolungorie Tea Estate, Assam, British India.- A new and improved machine for artificially withering tea leaf.—February 22, 1902.

286 of 1896.—Alfred Brown.—Invention for improvements in machinery for rolling tea leaf.— Extended for a further term of 14 years.—February 27, 1902.

713.—George Westinghouse, Manufacturer, of Westinghouse Building, Pittsburg, Pennsylvania, United States of America.-Improvements relating to the production and utilization of gas.-February 28, 1902.

718.—Elmer Francis Cassel, Mining Engineer, of 1,600, Fourth avenue North, in the City of Seattle, County of King and State of Washington, United States of America.—Improvements in • hydraulic motors.—April 5, 1902.

722.-Manuel Antonio Gomes Himalaya, Engineer, of 13, Rue de Buzenval, Boulogne-sur-Seine, Department of Seine, Republic of France.-Improved apparatus for making industrial use of the heat of the sun and obtaining high temperatures.-April 5, 1902.

717.-George Westinghouse, of Westinghouse Building, Pittsburg, Pennsylvania, United States of America.--Improvements in or relating to the process and apparatus for the manufacture of gas.--April 14, 1902.

723.-John Sinclair, Marine Engineer, of 15, Ballast Point road, Balmain near Sydney, State of New South Wales, Commonwealth of Australia.-Improvements in screw propellers and appurtenances for the propulsion and steering of ships, parts of which are applicable to universal joints or shaft couplings.--April 5, 1902.

725.—Alfred Baur, of Colombo.—Disintegrating fish and other articles.—April 5, 1902.

719.—John Thomas Mitchener, of 33 T, Juniper street, Shadwell, London, England, and William Stanning Ross, of 10, Church court, Wapping, London, England.—Improvements in chests for tea and other substances.—May 13, 1902.

726.—Joseph Fuhrer, of Marokkaner Strasse 5, Vienna, Austria.—Improvements in explosives.— June 10, 1902.

> By His Excellency's command, R. W. IEVERS,

Colonial Secretary's Office, Colombo, July 9, 1902.

644

Acting Colonial Secretary.

T is hereby notified that the sale of lands at the Mannar Kachcheri fixed for the 14th July, 1902, , **n**as been postponed to the 25th instant. By His Excellency's command, Joinal Secretary's Office, R. W. IEVERS, Colombo, July 15, 1902. Acting Colonial Secretary. ENDERS for the following Arrack Rents on the terms specified in the notice of 5th June, 1902. and on the usual conditions, copies of which may be obtained at any Kachcheri, will be aceived by the Board appointed by His Excellency the Lieutenant-Governor, at the Council Chamber, up to 12.30 P.M. on Tuesday, the 22nd instant. Western Province.—The District of two years from the 1st January, 1903. Western Province .- The District of Kalutara, the District of Panadure. For a period of one Central Province.—Kandy Town and Gravets, Dumhara and Pata Hewaheta, Tumpane and Interpattu, Yatinuwara and Udunuwara, Udapalata and Uda Bulatgama, the Revenue District of Interna. Eliya, and the Revenue District of Matale. For a period of one or two years from the lat 1903. Province of Uva.-For a period of one or two years from the 1st January, 1903. By His Excellency's command, Colonial Secretary's Office, R. W. IEVERS, Colombo, July 4, 1902. Acting Colonial Secretary. T is hereby notified for general information that 14,491A. 3R. 13P. of surveyed lands are available of for sale or settlement in the Province of Sabaragamuwa. By His Excellency's command, 1 Colonial Secretary's Office, EVERARD IM THURN. Colombe, April 21, 1902. Colonial Secretary TT is hereby notified for general information that 161,617 acres of surveyed lands are available for sale in the under-mentioned Provinces sale in the under-mentioned Provinces :-In the Western Province, 18,909 acres, situated in Siyane, Hewagam, Salpiti, and Alutkuru korales of the Colombo District, consisting of forest, chena, and jungle lands. In the Central Province, 2,841 acres. situated in the Kandy, Matale, and Nuwara Eliya Districts, composed chiefly of jungle. chena, and patana lands. In the Southern Province, 28,278 acres, situated in the Hambantota District, consisting of paddy fields, chena, jungle, and garden land. In the Eastern Province, 38,260 acres, situated in the Batticaloa and Trincomalee Districts, consisting of garden lands, paddy lands, and jungle. In the North-Central Province, 10,270 acres, distributed throughout the Province. In the Province of Uva, 13,936 acres, situated in the Yatikinda division, consisting of patana. chena, and paddy fields. By His Excellency's command. W. T. TAYLOR, Colonial Secretary's Office, Colombo, August 5, 1901. Acting Colonial Secretary. List of the Residences and Offices of Notaries. WESTERN PROVINCE. Colombo District. Place or Places where Name of Notary. No. Residence. Place or Places of Office. Records are kept. 1. Abayaratna, A. P. S. A. ... Hanwella 1 Hanwella, ... Hanwella 2 Kosgama, and **3** Avisawella 2. Abayawardana, H. D. P. ... Alurgama, Henarat goda .. Alutgama ... Aintgama ... Imbulgoda. Henarat-3. Abayaganaratna, R. P. P. ... 1 Imbulgoda and ... Imbulgoda (resigoria 2 Weliweriya dence) 4. Ahlip, C. H. ... Wellawatta 1 Wellawatta and Residence 1 at ... Wellawatta 2 No. 88, Dam street. Colombo 2 Office at No. 88, Dam street ... Tihariya 5. Office Amarasinba, E. P. S. ... Tihariya ... No. 25, Dam street, - 6.

Casseer, T. M.

				-
	e. Name of Notary.	Residence.	Place or Pla	Place or Places where Records are kept.
	7. De Fry, W. B.	47, Prince	reet, 1 Alavia Build	lings, No. 36, 2nd Residence
		Pettah, Col	ibo Cross street, 2 Residence	Pettah, and
•	i. Do Fry, J. J.	44, Prince	reet, ·	
g	Dharmaratna, H. F. L.	Pettah Dalugama, Ko	No. 7, Canal R	
10). Dharmaratna, L. A. de S.	Delature, Ja-e	Delature	do.
11	. Disanayaka, M. J. F. W.	No. 231, Madan	itiya No. 231, Ma	dampitiya road, No. 231, Madam-
		road, Mutwa	Mutwal	pitiya road, Mut- wal
• 12	2. Disanayaka, D. D.	Nikape, Dehiw	1 Gangodawila a 2 Kesbewa	
	. Dias, P. Simon Gunswardana, D. J. J.	Moratuwa Walaliyadda, A	Moratuwa and]	Ratmalana Office
	(Incompany H & B C	galla	Residence	Residence
	Gunawardana, H. S. P. S. Gunawardana, M. C. P.	Wattala No. 5. New IIm	Wattala 2 da- 1 Residence an d	Wattala In the office at
-	,	watta road, G	nd- 2 No. 91, Dam s	treet residence
17	. Gunatilaka, S. M. P. P. S.	pass Avondale H	use, 1 Dam street, N	o. 112, and Residence
•••		No. 22, Ave road, Marada	lale 2 Residence	1 112, and 1., 160100100
18		Pasyala	Pasyala	Pasyala
19	. Jayawardana, K. D. D. A.	Gampaha, Hei	rat-	
20.	Jayatilaka, D. C. de S.	goda Atturugiriya	Gampaba 1 Atturugiriya,	Residence In the office at
	•		2 Kotte, and	Atturugiriya
21.	Jayasinha, U. L. P.	Weligampitiya,	3 Miribana 🔤 Ja-	
_	•	ela	Weligampitiya	Residence
22. 			Padukka	Padukka
23.	Jayasingha, U. J. P.	Nagoda	1 Nagoda and 2 Hendala	Nagoda
24.		Warapalana	Residence	Residence
25.	Karunaratna, W. D. F. W.	Rawatawatta,	do	do.
26.	Kulatunga, D. J.	Moratnwa ••• Dematagoda	1 No. 192, 2nd D	ivision, In the office
			Maradana, and	at Maradana
27.	Prine, L. N.	No. 43, Bonjes	2 Boralesgamuwa	
		road, Kotahena	Residence	Office
28. 29.	Pieris, S. D. C. Ranasinba, M. P.	Kalukondayawa	do No 109 Po	Residence
23.	tranasiliba, M. I.	Telangupata	No. 103, Ba Colombo	arber street, Office
30.	Samaratunga, D. A.	Wataddara, Ve	n-	
81.	Samaranayaka, K. D. J. C.	goda Kotalawala	Wattaddara Kotalawala	do. Kotuwila
32.	Samarasinha, P. M. P.	Sedawatta	1 Belmont street	No. 64, and Residence
00	Senewiratna, G. D. D.	TT is a firm	2 Residence at Se	dawatta
38. 84.	Senewiratna, G. D. J. C.	Heiyantuduwa Pugoda	Heiyantuduwa Pugoda	Office do.
85.	Senanayaka, K. D. J.	Pamunugama	Pamunugama	do.
36.	Senewiratna, W. G. F. W.	No. 47, Darley road, Colombo	No. 47, Da Colombo	arley road, No. 47, Darley road, Colombo
37.	Senewirataa, G. A. F.	No. 47, Darley	1 Bridge street, SI	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
•		road, Colombo	Island, and	Maradana
38.	Samarawira, W. D. P.	Hanwella	2 Maradana, 1st D 1 Hanwella and	Residence
	*. *.		2 Avisawella	
59.	Samarasekars, J. W. P. W.	Biyanwila	. 1 Biyanwila, 2 Talwatta,	In the office at Biyanwila
				ndaliyadda-
			paluwa, and	·
40.	Senewiratna, J. M. P. W. J.	Dehiwala	4 Biyanwila-Mawa . Dehiwala	Dehiwala
41.	Serapperuma, D. C.	Batepola	. Indurugalla	1 Residence and
42.	Baron, S. D.	Petiyagoda	1 Petiyagoda, and	2 Office Residence
40	Jennyie W Dan		2 Makola	
43. 44.	Jacovis, W. Don Wikramasinha, D. B.	Kittampahuwa Pamunugama	. Sedawatta Pamunugama	Office Pamunugama
45.	Wikramasinha, D. G. M.	St. Sebastian atrees	Dam street, Colomb	
46.	Wijayaratna, B. do S.	Colombo		
7Q,	TT -JEJELETIE, LE. UV N.	Redesdale, No. : St. Joseph street.	No. 96, St. Jos Colombo	seph street, Residence
	Wittenander of the th	Colombo		·
47. 48.	Wijayaratna, S. W. P. Wijayasekara, D. H. E.	Dehiwala Bokundara	Residence	do.
4 9.	Wijayasinba, C. P.	Bokundara Megoda Kolonnawa	Residence 1 Wellampitiya and	Office In the office at
	-		2 Talangama	Wellampitiya
50.	Wikramaratna, C. P. G.	Katukurunda,	Katukurunda	Katukurunda

鲁.绝孔

	Kalutara	District.	
Name of Notary.	Residence.	Place or Places of Office.	Place or Places when Records are kept.
Abayawardana, D. H. J. P.	Paiyagala and Al gama	ut- Alutgama	Paiyagala (st residence)
Abayaratna, E. C.	Kalamulla	Kalamulla	Kalamulla
Markar; G. A. K.	Katukurunda	Alutgama	Katukurunda
Fernando, E. P. M.		Desestra and Welapura	(at residence)
Fonseka, E. A. de	Neboda	Neboda and Bellana	Neboda (office)
H. Gunawardana, D. M. A.	Paiyagala	Paiyagala	Paiyagala
Gunaratna, C. D. A. Gunatilaka, D. B. K.	Gorakana Kalutara south,	Gorakana Kalutura nouth New word	Gorakana
Funatilaka, Alex.	Old road Talpitiya	Kalutara south, New road	Kalutara south, Ok and New roads Talpitiya (resi-
Jayatilaka, D. D. Kornelis		Talpitiya and Mahawila	dence)
Jayatilaka, D. F. V.	Molligoda Beruwala	Molligoda Beruwala	Molligoda Beruwala
Jayatilaka, C. D. W.	Wadduwa	Wadduwa	Wadduwa
63. Kotalawala, J. A.	— • •	Vadduwa Undugoda	Undugo da
64. Karunarstna, D. B.		Patuya	Pattiya
65. Karunaratna, H. D. S.		Henogama	Henegama
66. Perera, Gabriel		Desestra Kalutura	Desestra Kalutara
67. Samarasekara, C. P.		Pohaddaramulla	Pohaddaramulla
68. Salgado, Francisco		Nalluruwa	Nalluruwa (resi- dence)
69. Wikramasinha, D. J.	Paiyagala	Paiyagala	Paiyagala
70. Wijeratna, J. P.	Beruwala	Beruwala and Welipenna	Beruwala (office)
71. Wikramasuriya, A. P. F. A.		Kalutara south	Kalutara south
72. Dasanayaka, J. P. P. S.	••	1 Minuwangoda and 2 Katuwellegama	Katuwellegama
B. De Silva, H. M.	Udayartoppu, 3rd E vision, Negomi town)i- Main street, Negombo town	Udayartoppu, 3rd Division,Negombo town
74. De Silva, M. J.	••• do.	1 Main street and 2 Udayartoppu 3rd Division Negombo town	do.
75. Dharmaratna, M. A. P.	Kehelella .	1 Godigomuwa and 2 Mahahunupitiya	Kehelella
76. Gunawardana, W. M. F.	Main street, No gombo town	e- Main street, Negombo town	Main street, Negom- bo town
77. Jayatilaka, S. P. W.		1 Diulapitiya and 2 Udugampola	Diulapitiya
18. Jayawardana, M. F. A.	-	1 Madawala and 2 Udugampola	Madawala
79. Karunaratna, D. M.		Pallansena	Pallansena
Leitan, K. S. D.	gombo town	- Main street, Negombo town	Main street, Ne- gombo town
31. Perera, H. T.	Dunagaha	. 1 Bandaragoda, 2 Dunagaba, and 3 Keenadeniya	Dunagaha
2. Perera, M. J.	Kaleliva	Mugurugampola	Mugurugampola
3. Samarasekara, B. D. P. P.	Dewalepola	. Dewalepola	Dewalepola
4. Senanayaka, H. A. J.	Kandawala	1 Katana and 2 Kandawala	Kandawala
5. Silva, Gunawardana A.	Andiambalama	. 1 Andiambalama and 2 Minuwangoda	Andiambalama
6. Wijesekara, N. J. C.	Kurana Katunayaka	1 Siduwa and 2 Yagodamulla	Yogodamnlla

CENTRAL PROVINCE.

Kandy District.

		CENTRAL PROVINCE.	
		Kandy District.	
87. 88. 90. 91. 92. 93. 94. 95.	Jayawardana, J de S. Kiri Banda, W. M.	Mullegama Mullegama Girihagama Girihagama Girihagama Harasgama Trincomalee street. Matale tow Hanguranketa Hanguranketa Kaikawala Naikawala Pujapitiya	Residence do. do. n Office . Residence . do. . do. . Bowala (near Kan-
96. 97. 98. 99.	Kalu Banda, D. M. Kotalawala, M. Muhamadu Asan Lebbe Muhamadu Cassim	Teldeniya Teldeniya Gampola-Ambaga- 1 Gampola (Old Nuwara muwa road Eliya road) and 2 Nawalapitiya Nildandahinne Nildandahinue Kandy town (King Kandy town (King street) street)	. do.

. . . .

No.	Name of Notary.	. Residence.	Place or Places of Office.	Place or Places where Records are kept.
100.	Mubamadu Lebbe, A. L.	Akurana	Akurana	Residence
101.	Murukesupillai, K.		Matale town	7
102.	Mudiyanse, H. A.		Katugastota	Office
		Paranagama	1 Then ale and	. Residence
103.	Mudannayaka, F. P.	Kandy town	. 1 Urapola and 2 Kandy town	<u>.</u>
104.	Punchi Banda, G. R. W. S.	Gampola town	. Gampola town (Old Nuwara Eliya street)	
105.	Punchi Banda, W. S. M.	Hnrikaduwa	. Hurikaduwa	do.
106.	Samaranayaka, D. C.	Urugala	Urugala	Office
107.	Senewiratna, W. H.	Akuramboda		Residence
108.		Cale and an	Coloredono	-
	Suraweera, D. A.		Galagedara	
109.	Tikiri Banda, P.		. Kandy town, Colombo street	
11 0.	Tilakaratna, S. M. W.	Udispattu		Residence (at Udis-
				pattu)
111.	Wanigaratna, J. P.	Kiwula in Bandara-	Kandy town, Trincomalee street	Office
		pola		
112.	Wijeyesinhe, G. T. T.	Gohagoda	Yatiwawala	do.
113.	Wikramasinha, N. M.	Kandy town, Colom- bo street	Kandy town, Colombo street	Residence
114.	Wijayatilleke, S. M. P.		Matale town, Trincomalee street	do.
			•	
			•	•
	•			,

NORTHERN PROVINCE.

Jaffna District.

		Jaffna District.	
115.	Abraham, J. C.	Matakal Matakal	Matakal
	Arumukam, I.	' Alvay south Alvay south	Alvay south
	Arumukam, M.	Punkudativu west Punkudativu west	Punkuditivu west
	Arunasalampillai, K.	Tellippalai Tellippalai	Tellippalai
(19.	Chankarappillai, Chuppar	Karaitivu west Karaitivu west	Karaitivu west
120.	Cumaraswamy, A.	1 Puloppalai and	Puloppalai
	•••	2 Elumaduwal	······································
121.	Chankarapillai, Velayutar	Nirveli	Nirveli
122.	Chanmukam, M.	Navaly 1 Navaly and	Navaly
	,	2 Chandiruppay	•
123.	Chapapathi, Katiresar	Chutumalai 🛛 Chutumalai	Chutumalai
124.	Chapathipillai, C.	Varani Idai Kurich- 1 Varani Idai Kurichchi and	Varani Idai Kurich-
	/	chi 2 Chavakachcheri	chi
125.	Chellappah, A. K.	Kodikamam 1 Kodikamam and	Kodikamam
		2 Chempiyanpattu	-
	Chellappah, Katirasar	Nallur Nallur	Nallur
	Chinivasakam, V.	Pandatterippu Pandatterippu	Pandatterippu
128.	Chinnatampi, V.		Imayanan
129.	Ohitamparapillai, Paramu	Pnloly west Karaveddi	Phioly west
1 8 0.	Ohivasitamparam, T.	Tirunelveli 1 Tirunelveli and	Tirunelveli
		2 Cheviatern	• •
131.	Chivasitamparampillai, A.	Vaddukkoddai west Vaddukkoddai west	Vaddukkoddai west
132.	Chuppaiyar, Kathiresaiyar	Taiyiddy Taiyiddy	Taiyiddy
183.	Iramalinkam, T.	Uduville 1 Uduvil and	Uduville
	·	2 Anaikodda	
134.		Chandiruppai Chandiruppai	Chandiruppai
135.	Katiravelu, Chanmukam	Mulay Mulay	Mulay
136.		Valluveddi Valluveddi	Valluveddi
137.		Alway west Alway west	Alway west
138.	Murukesar, C.	Manippay 1 Manippay and	Manippay
100	Martine 1 0 1	2 Chiviateru	
139.	Mututampi, C.	Elalai 1 Elalai and	Elalai
	Star	2 Punnalaikkadduvan	
140.	Sitamparanatapillai, A.	Vaddukkoddai east Aralai south	Vaddukkoddai east
141.		Vannarponnai west Vannarponnai west	Vannarponnai west
142.	Sivarattinam, A.	Nallur 1 Nallur and 2 Delft	Nallur
143.	Tomponillei K		
145.	Tampapillai, K. Tilliampalam, V. E. D.	Kokkuvil Kokkuvil	Kokkuvil
145.	Thursiappa, T. S.	Mariddapuram Mariddapuram	Mariaddapuram
170.	Thurstappa, T. G.	Kayts 1 Kayts and 2 Kuraitivu east	Kayts
146.	Tilliampalam, C.	Puttur south 1 Puttur south and	
	Linamparam, o.	2 Achchuveli	Puttur south
147.	Vayittiyanatar, I.	Kaitadi 1 Kaitadi and	··· ··
• • • •	· ay to ty and and the first of	2 Chavakachcheri	Kaitadi.
148.	Velayutur Chinnatampi	Kaitadi Navatkuli 1 Kaitadi Navatkuli and	TT 1 31 37
	· ···· ·····	2 Chavakachcheri	Kaitadi Navatkuli
149.	Vallipuranather, S. K.	Charasalai 1 Charasalai,	Channel 1
	· ····································	2 Kachebai, and	Charasalai
		3 Chavakachcheri	
150.	Velupillai, S.	Urumpiray 1 Urumpiray and	T
		2 Kopay south	Urumpira y
		a wohat south	-

Mannar District. Places or Places where Name of Notary. Place or Places of Office. Records are kept. Residence. Haraikkayar, M. K. Haraikkayar, K. N. ... Erukkalampiddi ... Erukkalampiddi ... Erukkalampiddi ... Putuveli (in Muchali Putuveli ... Putuveli south) uttiah, V. ... Mannar ... 1 Mannar ... Mannar 2 Vidattaltivu, and 3 Murnakan Mullaittivu District. Mill vaganam, S. ... Mullaittivu ... Mullaittivu ... Mullaittivu appai. ... Vavuniya Mappanar, P. R. ... Vavuniya ... Vavuniya SOUTHERN PROVINCE. Galle District. Abayaratna, C. S. ... Mampitiya in Four Fort, Galle ... Office Gravets De Zoysa, H. H. V. ... Bentota ... Residence ... Residence Gunasekara, D. M. ... Balapitiva ... Balapitiya do Gunasekars, D. M. Gunatilaks, F. H. de A. ••• ... 1 Residence and ... Induruwa • • • do. 2 Bentota 160. Gunawardana, D. A ... Dangedara (Galle Dangedara do. ... Gunawardana, D. D. S. S. Gunawardana, D. W. S. S. 163 Jayasekara, D. D. S. W. bazaar) ... Habaraduwa ... Residence do. • • • ... Gintota d0. do. Kataluwa ... Residence, and another place in do. the same village 164. Lavasundara, D. B. S. W.
165. Jayasundara, D. D.
166. Mohamed, I. L. M.
167. Samarasinha, D. B. S. ... Hatuwapiyadigama ... Kataluwa ... Office ... Ambalangoda ... Residence ... Residence do. ... Kumbalwella do. ... Kumbalwella ... do. Waduweliwitiya ... Residence, and occasionally do. 168. Samarasinha, D. B. de S. 168. Senewiratna, C. D. A. at Baddegama and Hinidum pattu ... Residence 168. ... Katukurunda do. ... Mipe permanently, Dangedara basaar Bope temporarily ... Kosgoda Residence ... Office 170. Siriwardana J. de Z. 171. Siriwardana, L. J. ... Residence ... Ambalangoda Siriwardana, L. J. ... Amb-langoda ... Office Wijayasekara, J. M. ... Residence ... Dodanduwa 172. ... Residence ... Residence and office 173. Wikramanayaka, D. L. ... Talpe ... 1 Residence and 2 Galle bazaar 174. Wikramanayaka, D. N. 175. Wirasinha, J. P. ... Habaraduwa ... Residence ... Residence ... Hikkaduwa do. do. Matara District. 176. Wijayasekera, C. D. S. Disanayaka, D. A. M. Disanayaka, D. H. S. ... Galle ... Galle ... Galle 177. Matara, Dikwella ... Matara ... Matara ... Kodagoda and 178. Akuressa, Kodagoda Akuressa Akuressa 179. Gunawardana, J. B. P. ... 1 Kotapola and ... Kotapola ... Kotapola 2 Madiha 180. Gunasekara, I. J. P. S. ... 1 Kotuwegoda and ... Kotuwegoda ... Kotuwegoda 2 Thihagoda 181. Jayamanna, M. C. P. N. ... 1 Dondra and ... Dondra ... Dondra 182. Panditeratne, D. J. L. J. 2 Matara ... Weligama ... do. ... Weligama ... Weligama 183. Senewiratna, I. D. S. J. 184. Senewiratna, G. E. D. d**o**. dō. • • • • • ... Matara ... Matara ... Matara 185. Siriwardana, S. G. D. Z. W. do. ... Matara (at his do. ••• ••• house) ... Matara Fort 186. Wikramasinha, D. A. I 187. Wijeyesinha, A. D. A. Wikramasinha, D. A. D. S. ... Matara Fort ... Gabadawidiya ... Wepotaira ... Wepotaira Wepotaira Tangalla District. 188. Dhirasekara, D. D. 189. Perera, M. P. M. C. 190. Ratnatunga, D. M. 1 ... Kirinda ... Kirinda ... Kirinda (residence) ... Beliatta ... Beliatta ... Beliatta Ratnatunga, D. M. D. S. B. ... Aranwela ... Aranwela do. ... 191. Samarawira, A. D. 192. Silva, O. de ... Hambantota ... Hambar tota ... Hambantota ... 1 Walasmulla ... Walasmulla ... Walasmulla 2 Baliatta 193. Wiraratna, S. D. S. ... Tangalia town and Beiiattakada Tangalia town (resi-... Tangalla town dence) EASTERN ROVINCE. Batticaloa District. 194. ... Puliyantivu Ampekaipakar, I. ... Puliyantivu ... Office 195. Chinnatampi, S. K. ... Karunkodditivu ... 1 Karunkodditivu and ... Residence 2 Chemmanturai 196. Chinnatambo, T. J. ... Kalmunai ... Kalmunai ... Kalmunai 197. Kanakasapai, A. 198. Kandappah, K. G. ... Valaichchenai ... Valaichchenai ... Residence ... Manchantoduvay ... Manchantoduvay do. *** 199. Kariappar, A. K. ... Kalmunai ... 1 Kattankudi and ... Kalmunai 2 Kalmunsi

No.	Name of Notary.	Residence.	Place or Places of Office		Place or Places wh Records are kept
200.	Karuvaltampi, N.	Navatkuda	Navatkuda		Office
201.	Kosumukamatu, E.		Sayutamarutur		Residence
202.	Masilamanai, N.		Navatkuda		do.
203.	Muttatampi V.				do.
			Arappattai	•••	Kaluvanchi-
204.	Nallstampi, N. K.	Kaluvanchikudi	1 Kaluvanchikudi and	***	
	D		2 Kurukkalmadam		kudi
205.	Ponniah, S.		Kalmunai		Kalmunai
206.	Sinitampi, N.		Arappattai		Arappattai
207.	Veluppillai, N. S.	Puliyantivu	Eravur	•••	Puliyantivu
	-	Trincomal	ee District.		
000	N 1				
208,	Nadarasapillai, S.	Palm House, Ma	in Residence	•••	Residence
		street, Trincoma	lee		
209.	Warnnakulasinkam, A. S.	Division No. 2, M	ill do.	•••	do,
		street, Trincomal	lee		
		North-Wester			
		Kurune gala	District.		
210.	Abayasekars, A. M.	Kurunegala town	Kurunegala town		Office
211.	Banda P. K. K.		Udadiwullewa	•••	
				•••	do.
	Felsinger, W.E.	Kurunegala town .		•••	do. Burnali
	Jayatilleka, D. F.		Pannala		Pannala
	Kulatilaka, F. F.		Weuda	•••	Office
21 5.	Leitan, C. S.	Kurunegala town	Kurunegala town	•••	do.
216.	Perera, W. A. P.	Walakumbura .	Walakumbura	•••	do.
217.	Rauhami, M. R.	Madawala	Madawala		Madawala (office)
218.	Senewiratna, M. E. P.	Kurunegala town .	Kurunegala town		Office
219.	~		Polgahawela, Narammala	and	
			Kurunegala		Polgahawela
220.	Seneviratna, J. P.	Wariapola	Wariapola and Ma-eliya		
	Silva, T. H. de		Kuliyapitiya		Wariapola
222.	Wijetunga, D. H.				Kuliyapitiya
4 44.	Hiloranga, D. H.	Kurunegala town	. Aurunegana town	•••	Office
		Chilaw Dist	trict.		
223.	De Pinto, M. W. D. A.	Bridge road. Chilay	w Bazaar street, Chilaw 👘 🖉		Residence
224.	De Pinto, M. W. D. J.		Etale	•••	do.
	De Rossiro, A.		t, No. 11, Chetty street, Put		-
	20 100010, 21		, HO. II, OLEBUY SHOON, I'll	- CALIZLUI	do.
000	Do Domal A	Puttalam	XX7 . 11)		
	De Rowel, A.		Waikal		do.
227.	De Vasz, D. J. R.		l- St. Mary's street Kalpitiya		do.
		pitiya			
228.	Fernando, W. A. J.		Bazaar street, Chilaw	•••	' do.
	Fernando, W. W.		Tambarawila	•••	do.
	Fernando, P. M. A.	Ulhitiyawa .	Ulhitiyawa		do
281.	Jayawardana, A. W.	Nakele Walaww	a, 1 Nakele Walawwa and		do.
		Madampe	2] No. 17, Kurunegala	road,	
090.	Pathiratna, L. C.	TT Stars	Madampe		
232:	Pietersz, L. H.		Yogiyana	***	do.
288.	Cilma T T	Ulhitiyawa	Ulbitiyawa	•••	do.
284.	Silva, L. P.	Wirahena	Wirahena	· •••	do.
		NORTH-CENTRAL	PROVINCE.		-
		Anuradhapura	District.		
285.	Rajapaksa, A. R. de Z. S.	Anuradhapura town		-	Office at Anurad)
•		··· ··································	2 Kalawewa,	•••	
			3 Kahatagasdigiliya, and		pura
	•		4 Habarana		
	٠		**		
		PROVINCE O	FUVA.		
	•	B adulla D	istrict.		
•		•			
294	Handa, M. H. K	مستسمة والمدابيه	Badulla town		Badulla town
236. 937	Benda, M. H. K. Bandar B. V.		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Bellan-oya in W
2 36 . 237.	Benda, M. H. K. Bandar, B. V.	Bellan-oya in We			Domain-Ola III 11
237.	Bandar, B. V.	Bellan-oya in We lassa	2 Alutpotakotuwa		lassa
237. 238.	Bandar, B. V. Gunasekara, D. F.	Bellan-oya in We lassa Badulla town	2 Alutpotakotuwa Badulla town		lassa Badulla town
237. 238.	Bandar, B. V.	Bellan-oya in We lassa Badulla town	2 Alutpotakotuwa	•••	lassa Badulla town
237. 238.	Bandar, B. V. Gunasekara, D. F.	Bellan-oya in We lassa Badulla town	2 Alutpotakotuwa Badulla town	•••	lassa Badulla town
237. 238.	Bandar, B. V. Gunasekara, D. F.	Bellan-oya in We lassa Badulla town Bandarawela town	2 Alutpotakotuwa Badulla town 1 Bandarawela town and 2 Welimada	•••	lassa Badulla town
237. 238.	Bandar, B. V. Gunasekara, D. F.	Bellan-oya in We lassa Badulla town	2 Alutpotakotuwa Badulla town 1 Bandarawela town and 2 Welimada	•••	lassa Badulla town
237. 238.	Bandar, B. V. Gunasekara, D. F. Jayatilaka, D. A. G.	Bellan-oya in We lassa Badulla town Bandarawela town PROVINCE OF SAR	2 Alutpotakotuwa Badulla town I Bandarawela town and 2 Welimada 	•••	lassa Badulla town
237. 238. 239.	Bandar, B. V. Gunasekara, D. F. Jayatilaka, D. A. G.	Bellan-oya in We lassa Badulla town Bandarawela town PROVINCE OF SAF Rainapura 1	2 Alutpotakotuwa Badulla town I Bandarawela town and 2 Welimada 		lassa Badulla town Bandarawela tow
237. 238.	Bandar, B. V. Gunasekara, D. F.	Bellan-oya in We lassa Badulla town Bandarawela town PROVINCE OF SAF Rainapura 1	2 Alutpotakotuwa Badulla town I Bandarawela town and 2 Welimada 		lassa Badulla town
237. 238. 239. 240.	Bandar, B. V. Gunasekara, D. F. Jayatilaka, D. A. G. Dharmaratna, M. V. P.	Bellan-oya in We lassa Badulla town Bandarawela town PROVINCE OF SAF Rainapura I Ratnapura	2 Alutpotakotuwa Badulla town I Bandarawela town and 2 Welimada 		lassa Badulla town Bandarawela tow
237. 238. 239. 240.	Bandar, B. V. Gunasekara, D. F. Jayatilaka, D. A. G.	Bellan-oya in We lassa Badulla town Bandarawela town PROVINCE OF SAF Rainapura 1 Batnapura	2 Alutpotakotuwa Badulla town I Bandarawela town and 2 Welimada 	 	lassa Badulla town Bandarawela tow
237. 238. 239. 240.	Bandar, B. V. Gunasekara, D. F. Jayatilaka, D. A. G. Dharmaratna, M. V. P.	Bellan-oya in We lassa Badulla town Bandarawela town PROVINCE OF SAF Rainapura I Ratnapura	2 Alutpotakotuwa Badulla town I Bandarawela town and 2 Welimada BARAGAMUWA. District. 1 Ratnapura and 2 Talawitiya 1 Bakwana,	 	lassa Badulla town Bandarawela tow Ratnapura
237. 238. 339. 240. 241.	Bandar, B. V. Gunssekara, D. F. Jayatilaka, D. A. G. Dharmaratna, M. V. P. Gunatilaka, A. P.	Bellan-oya in We lassa Badulla town Bandarawela town PROVINCE OF SAF Rainapura I Ratnapura	2 Alutpotakotuwa Badulla town I Bandarawela town and 2 Welimada 	 	lassa Badulla town Bandarawela tow Ratnapura
237. 238. 339. 240. 241.	Bandar, B. V. Gunasekara, D. F. Jayatilaka, D. A. G. Dharmaratna, M. V. P.	Bellan-oya in We lassa Badulla town Bandarawela town PROVINCE OF SAF Rainapura 1 Ratnapura	2 Alutpotakotuwa Badulla town I Bandarawela town and 2 Welimada BARAGAMUWA. District. 1 Ratnapura and 2 Talawitiya 1 Bakwana,	••••	lassa Badulla town Bandarawela tow Ratnapura Rakwana

	Kegalla	District.	
No. A Name of Notary.	Residence.	Place or Places of Office.	Place or Places where Records are kept.
 243. Abayasekara, G. de J. 244. Appuhamy, W. D C. 245. Barera, B. C. 246. Perera, S. A. Don Gabriel 247. Perera, W. M. 248. Senewiratna, Y. K. B. 249. Wijeyeratne, G. P. 240. Wikramasinha, D. H. P. A. 240. Wikramasinha, D. H. P. A. 240. Konstrar General's Office, 240. Colombo, July 10, 1902. 	Kegalla do. Ruwanwella Kegalla do. Idampitiya Bambukkana Nelundeniya	Kegalla Kegalla (residence) Ruwanwella Kegalla do. Hingul!a Rambukkana (residence) Nelundeniya (residence) P.	Kegalla Residence Ruwanwella Office Residence Office Rambukkana Nelundeniya ARUNACHALAM, Registrar-General.

1900, to Ceylon, in respect of the three parts of the United Kingdom, is published for general information.

Colonial Secretary's Office, Colombo, July 11, 1902. By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

Order in Council.

At the Court at St. James's, the 4th day of November, 1901.

Present :

The KING'S Most Excellent Majesty.

Lord President Lord George Hamilton Lord James of Hereford Sir Henry de Villiers Lord Justice Mathew Lord Justice Cozens-Hardy.

W HEREAS by the Colonial Solicitors Act, 1900, it is enacted that where, as respects a Superior Court in a British Possession, His Majesty the King in Council is satisfied on the report of a Secretary of State—

- (a) That the regulations respecting the admission of persons to be solicitors of that Superior Court are such as to secure that those solicitors possess proper qualifications and competency; and—
- (b) That by the law of the British Possession the solicitors of the Supreme Court will be admitted to be solicitors of the Superior Court in the Possession on terms as favourable as those on which it is proposed to admit solicitors of that Superior Court in pursuance of the said Act to be solicitors of Supreme Court;

His Majesty in Council may order that the said Act shall apply, and the same shall accordingly apply, to the said Superior Court and British Possession, subject to any exceptions, conditions, and modifications specified in the Order:

And whereas by the said Act it is further provided that His Majesty in Council by the same for any subsequent Order may, as respects the Court and British Possession named in the Order, provide for all matters authorized by the said Act to be prescribed, and for all matters appearing to His Majesty to be necessary or proper for giving effect to the Order and to the said Act, and that an Order in Council applying the Act to a Court in a British Possession may provide that solicitors of that Court may be admitted by virtue of the said Act to be solicitors in any part of the United Kingdom, namely, England, Scotland, or Ireland, or in two or one of those parts only:

And whereas application has been made by the Governor of the Island of Ceylon that the said Act may be applied to that Island :

And whereas His Majesty in Council on the report of the Secretary of State for the Colonies is satisfied that the regulations respecting the admission of persons to be proctors of the Supreme Court of the Island of Ceylon are such as to secure that those proctors possess proper qualifications and competency, and that by the law of the Island of Ceylon the solicitors of the Supreme Court in England and Ireland and Law Agents in Scotland will be admitted to be proctors of the Supreme Court of the Island of Ceylon on terms as favourable as those on which it is proposed to admit proctors of that Court in pursuance of the said Act to be solicitors of the Supreme Court :

Now, therefore, His Majesty, in pursuance of the said recited Act and in execution of the powers thereby in His Majesty vested, is pleased, by and with the advice of His Privy Council, to order, and it is hereby ordered, that the Colonial Solicitors Act, 1900, shall apply to the Supreme Court of the Island of Ceylon and to the Island of Ceylon, and that proctors of the Supreme Court of the Island of Ceylon may be admitted by virtue of the said Act to be solicitors in England and in Ireland and Law Agents in Scotland subject to the conditions hereinafter specified :--

1. A proctor of the said Supreme Court of the Island of Ceylon (hereinafter called the applicant) who, having been in practice before such Court for not less than three years, is desirous of being admitted to be a solicitor of the Supreme Court in England or Ireland or a Law Agent in Scotland, shall be a male British subject.

2. The applicant shall, four calendar months at least before the first day of the month in which he proposes to be admitted, leave with the Registrar of Solicitors, or in the case of Scotland

with the Registrar of Law Agents, his original certificate of admission in the said Supreme Court of the said Island, together with—

- (a) A certificate from the anthority of the said Island in whose custody the roll of the proctors of the said Court is kept, stating that his name is still upon the roll and has never been removed therefrom and that no order has ever been made directing him to be suspended from practising his profession;
- (b) One or more certificates of fitness and character signed by two resident practising proctors of at least five years' standing in the said Court, and by at least one of the Judges or officers next in rank of such Court;
- (c) A statutory declaration in terms of or to the effect of that set out in the Schedule A hereunto-annexed.

3. The leaving of the before-mentioned documents shall be equivalent to notice of intention to apply for admission within the meaning of the Acts regulating the admission of solicitors in England and Ireland respectively.

4. A certificate under the hand of the Registrar of Solicitors that the applicant has complied with the provisions of the Colonial Solicitors Act, 1900, and of this Order, shall be equivalent to the certificate of his having passed the Final Examination required in England and Ireland respectively.

5. The application for admission to be a solicitor in England shall be made to the Master of the Rolls, and for the like admission in Ireland to the Lord Chancellor of Ireland.

6. The applicant in England or Ireland shall not be required to pass any examination, either before or after making such application.

7. The admission of the applicant as a solicitor in England or Ireland shall be stamped with the stamps required to be impressed on the admission of solicitors in England and Ireland respectively, and shall be impressed with such further stamp as shall, together with the amount of stamps paid on articles of clerkship and admission in the Island of Ceylon (such amount being certified by a Judge of the Supreme Court of the said Island in the form set out in the Schedule B hereunto annexed), be equal in amount to the sum payable on articles of clerkship in England and Ireland respectively.

8. The admission of the applicant as a Law Agent in Scotland shall be stamped with such stamp as shall, together with the amount of stamps paid on articles of clerkship and admission in the Island of Ceylon (such amount being certified by a Judge of the Supreme Court of the said Island in the form set out in the Schedule B hereunto annexed), be equal to the stamps required to be impressed on the articles of clerkship and admission of Law Agents in Scotland.

9. The following fees shall be paid by the applicant in England and Ireland respectively :--

C o A

(a) To the Incorporated Law Society of the United Kingdom in England :-

n the Roll of Solid	itors	5	0	0
ety of Ireland :				
•	·	10	0	·0
n the Roll of Solid	citors	5	5	`Ŏ
y the applicant in	Scotland	:		
		£	8.	d.
		0	10	6
•••		Ŏ		Ŏ
•••		ň	ž	6
		·0	5	0
			. •	
		2	2	<u>)</u>
		· 1·	1	.0
		2	2	0
ons	•••			Ő
	ety of Ireland : ssion being lodged in the Roll of Solid by the applicant in l of Law Agents p ion or any Sherif 	ety of Ireland :	ety of Ireland : ssion being lodged 10 n the Roll of Solicitors 5 ry the applicant in Scotland : £ 0 1 2 1 2	ety of Ireland : ssion being lodged 10 0 n the Roll of Solicitors 5 5 by the applicant in Scotland : £ s. 0 10 0 8 0 2 l of Law Agents practising ion or any Sheriff Court. 0 5 1 1 2 2

11. The application for admission to be a Law Agent in Sectland shall be made by Petition to the Court of Session, and if the Court shall be satisfied that the applicant has complied with the requirements of this Order, they shall ordain him to undergo the examination in law prescribed for the time being for applicants for admission as Law Agents in Scotland under the Law Agents (Sootland) Act, 1873, and Acts amending the same, and on the Court being satisfied that the applicant has duly passed such examination, then and not otherwise the Court shall cause him to be admitted a Law Agent and his name to be enrolled as such, which admission shall be in writing and signed by a Judge of the Court, and shall be stamped with the stamps required by clause 8 of this Order.

10.

The rules in force in Scotland for the time being as to the presentation of petitions for master as Law Agent and the proceedings under the same shall be applicable to all applications the proceedings of the scotland.

A. W. FITZROY.

SCHEDULE A.

In the Matter of the Colonial Solicitors Act, 1900.

and

In the Matter of -----

I, ------, in the Island of Ceylon, do solemnly and sincercly declare as follows :--

1. I am a male British subject.

- I was on the ______ day of ______ admitted a proctor of the Supreme Court of the Island of Ceylon, and I have been in practice before such Court for not less than three years. My name remains on the roll of the said Court, and I have not at any time been suspended from practice by the Court or by any Judge thereof, nor are any proceedings pending to strike my name off the said roll or to suspend me from practice. I beg to refer to the certificate of ______ marked "A" now produced to me in proof of the statements in this paragraph.
- 3. I have not been bankrupt or insolvent, nor have I made a composition or arrangement with my creditors. (If this is not the case, state the facts with dates, and show that a complete discharge has been obtained.)
- with dates, and show that a complete discharge has been obtained.)
 4. The document now produced and shown to me and marked with the letter "B" is my original certificate of admission in the said Court, and the documents now produced and shown to me and marked respectively with the letters "C" and "D" are respectively certificates of character and ss to my fitners to be admitted ["a Solicitor of the Supreme Court in England or Ireland" or "a Law Agent in Scotland," as the case may be] signed respectively by ______. one of the Judges of the said Court (if not a Judge state his rank), and by ______ of ______. and ______, two practising proctors of the said Court of at least five years' standing.

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and by virtue of the provisions of the Statutory Declaration Act, 1835.

SCHEDULE B.

I, [name and style of Judge] do hereby certify that the amount of stamps paid on Articles of Clerkship when [name and style of applicant] was articled was the sum of \pounds _____, and on admission when he was admitted to practise the sum of \pounds ______ [To be signed and attracted.] STATEMENT of the Account of the Commissioners of Currency for the Month ended June 30, 1902, required by section 20 of Ordinance No. 32 of 1884 :--

-			,	Valu	в.
CIRCULATION.				Rs.	6.
Currency notes in circulation on June 80, 1902			•••	10,731,450	0
•	In Go		Silver.		ies.
Reserve.	Ba.		.s. c	. Rs.	c.
By gold \$107,500 in sovereigns at is. 15 a sovereign By silver in the vault (6 cents copper)	1,612,500				
By investments made by the Orow Agents according to the annored statements $(a), (b), (c), (d), (c), (f), (g), (k),$		16	F1.107 0	. <u> </u>	
and (i)	_			3,507,486	2
to the annexed statement (j)				3,507,354	44
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1,61 2,500	0 2,10	4,109 56	7,014,840	46
			Total	10,781,450	2
R. W. INVERS, Acting O J. H. de SARAM, Acting			,	Currén Commissio	

Value of the Securities calculated at the latest known Market Prices of May, 1902.

.

Cost.	Stock Heid.	Description.			Late know Description. Mark Prices May, 1:			Broketake	Nett Price.	Value.	Ne t t Value.	
R#. c.	£ s. d. 3,290 4 7 5,500 0 0 6,200 0 0 8,267 18 7 2,918 11 10	Do. 4 Do. 3 South Australia 4	er cent. Debentures do. do. do. Stock do. do.	108 102 107 103 107		107 101 106 106 102 106 106 106 106 106 106 106 106	5,596 5 6,618 10 8,495 5 1 3,115 11 10	4 D D 1				
(*) 599,288 0	1,019 1 8 4,313 7 5 3,601 7 11 100 0 0 100 0 0 8,600 0 0 8,600 0 0 8,000 0 0		do. do. do. do. do. Inscribed Stocl do. do. do. Debentures do. do. do. do.	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$		1044 1033 1038 1158 1024 1008	3,786 8 1 115 15 0 102 5 0 8,664 10 0 8,180 0 0	5				
(*) 292,708 50 {	1,603 6 8 6,914 16 10 6,400 0 0 5,000 0 0	Canada Dominion 4	do. Stock do. do. do. Debentures do. do.	98 98 107 107	4-44-14-44-	97 2 97 2 106 2 106 5	1,567 4 10 6,759 5 2 6,832 0 0 5,337 10 0					
(*) 299,994 0 (4) 88,000 0	5,000 0 0 4,600 0 0 5,000 0 0 5,653 12 2	South Australia 4 New Zealand 4 Viotoria 4	do. do. do. Stock do. Debentures do. Inscribed Stock	104 112 103		108 111 102 102	5,187 10 0 5,140 10 0 5,137 10 0 5,809 1 7					
(4) 1,000,000 0 <	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Do. 34 South Anstralia 34 New South Wales 34 Cape 84	do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do.	104 105 104 105 103		103 104 103 103 104 104 102 102 102	12,172 16 9 13,907 13 6 9,695 2 10 11,202 19 7 10,275 0 0					
(f) 215,882 58	(10,124 12 3 3,145 9 1 2,053 17 9 5,167 18 8 3,629 15 0	New Zealand 3 Do. 3 New South Wales 3 Consols 2	do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. Stook	109 109 104 96 <u>§</u> 100		108 108 108 96 96 99	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$					
(\$) 300,000 0 (\$) 312,167 94	5,629 16 10 10,705 8 9 13,641 9 0	Queensland 31 South Australia 31 Local Loans 3	do. do. do. do. do. do.	104½ 105 100		104 <u>1</u> 104 <u>3</u>	5,897 5 1 11,213 18 10 13,607 6 11					
(4) 500,000 o <i>.</i>	5,242 8 3 5,174 11 11 5,174 11 11 8,322 9 0 5,089 4 2 5,446 7 4	New Zealand 8 Natal 3 Victoria 3 Queensland 3	do. do. do. do. do. do. do. do. do. do.			95 ³ 95 ³ 96 3 97 ⁸ 95 ⁸ 95 ⁸	5,019 12 3 4,954 13 6 5,006 8 5 8,135 3 11 4,872 18 4					
3,507,486 2	235679 18 7 Rs. c.	Consols	••• ·	96 Market Price of June 30, 1902.	4	9 6 ş	5,248 18 9	241,851 3 9 at exchange 1s. 315d. per rupee Rs. c.				
3)8,507,854 44		Indian Securities	Prese	97 1 16		61: rities	=	3,641,994 36 3,417,481 28 7,059,475 61				
7,014,840 46			Differ	al cost of Se rence in favo about \$ per	our	of pres	ent value	7,014,840 46 44,635 15				

.

<u>_</u>__

eost.	Stock Held.		Description.	······································		Latest ktown Market Prices o May 190	rokera	Nett Price.	v	alue.	Nett Val	lue.
Bs. c. 13,390 55 13,107 1 27,797 12 35,336 50 12,737 15 32,206 36 12,246 0 27,944 78 13,776 75 28,676 96 32,605 7 27,897 23 59,998 62 36,582 48 48,000 0 57,26 28	£ s. d 837 16 2 837 2 1 1,637 0 0 2,259 13 7 937 1 2 1,878 3 1 914 8 6 1,892 5 4 966 15 3 1,763 0 1 1,747 18 2 1,951 3 0 17,642 7 0 Rs. c. 60,000 0 48,000 0 54,000 0	Cape Consolidate New South Wales Do. Do. Canada Dominion Do. Victoria Do. South Australia New Zealand Queensland Natal Indian Securities Do. Do.	4 per cent 4 do. 34 do.	2. Inscribed Stock do. do. do. do. do. do. do. do. do. do.		. 104 . 103 . 103 104 104 105 109 104 97	4- 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+ 4+	1073 1153 1153 1032 1023 1033 1043 1043 1043 1043 963	£ 902 968 1,894 2,344 983 1,929 948 1,963 1,012 1,917 1,822 1,887	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	18,575 18 at exchan 1s. 3160 per rupee	ge I. c.
56,373 68 52,659 73 86,399 51 64,430 0	54,000 0 49,500 0 84,800 0 68,000 0 401,300 0	Do. Do. Do. Do.				Market Price of June 30, 1902. 97 18	+	9613			388,508 5	6
682,165 50				P O:	resent v riginal (alue of Se cost of Se	ecui curi	ities ities		=	668,240 682,165 5	7
Α.Υ				Di	ifference (or abou	e in favou t — per c t uninves	r of ent	Dreser	ıt valı vestme	e — ents) 	56,289 56	

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

Rs. c.

1 Û

۵ 60

...

DUBIJCATIONS FOR SALE at the Government Record Office, Colombo :--

Legal.

In three volumes, bound in leather, price Rs. 22.50 the set,

A NEW AND REVISED EDITION OF

THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON

Containing the

Proclamations, Regulations, Ordinances, and Charters in force in Ceylon on the 12th day of October, 1900.

Vol. L.—Proclamation of Sept. 1799 to Ordinance 9 of 1879. Vol. II.—Ordinances 1 of 1880 to 24 of 1889. Vol. III.—Ordinances 3 of 1890 to 8 of 1900.

Index to the above, in paper cover, 25 cents.

Volume IV.	
------------	--

Part I.-Ordinances 9 of 1900 to 12 of 1901 ... 0 65

LEGISLATIVE ENACTRENTS (OLD EDITION). Old Volume 1.

All Proclamations, Regulations, and Ordinances in force in the Colony on 12th January, 1870 ... 15 0

							-
	•	······ Old Fol	ume	1I.	,		1
Part		From		To			
1		6 of 1870	-	9 of 1871		1	0
- 2	101	10 of 1871	-	28 of 1871		1	Ŏ
3		1 of 1872	_	7 cf 187		1	Õ
- Ă	•••	8 of 1873	_	23 of 1873		ī	ō
. 5	***	1 of 1874	_	3 of 1875		ī	ŏ
6	***	4 of 1875	_	3 of 1876		ī	ō
7	***	4 of 1876	_	4 of 1877		ī	ŏ
ŝ		5 of 1877	_	8 of 1877		ō	50
10	***	1 of 1878	_	16 of 1878		ī	Ö
ii	***	1 of 1879	_	15 of 1879		ī	ŏ
••	•••	Old Volu	ume T			-	Ť
1						,	
1	***	1 of 1880 1 of 1881	<u> </u>	17 of 1880		1	0
	•••			18 of 1881		1	0
8		1 of 1882		16 of 1882		1	. 0
4	4	1 of 1883		18 of 1884		3	0
, 6		19 of 1884		11 of 1885	•••	1	0
		Old Vol	WMG]	[♥.			
2		9 of 1886		7 of 1887		1	0
8		8 of 1887	-	2 of 1888		- 1	40
		Old Vo	lume			•	
•						~	~ -
1 2	***	16 of 1889		8 of 189			85
1	•••	9 of 1890	-	1 of 1891		-	45
-	444	2 of 1891	_	8 of 1892		-	95
ŝ		9 of 1892		28 of 1892		-	60
9		1 of 1895		4 of 1894		0	55
. Or	dinen	tes 5 of 1894	to 3 (1805		0	75
		ces 4 of 1895				1	6
		ces 4 of 1897			144	2	ŏ
		ces 18 of 1898			/**	-	25
		ces 4 of 1899			•••	1	0
					***	_	
Bpecial I	Glitio	us of the foll	owia	g, with Tab	les of	•	
Section	n e e d	d Indices, i	in p	aper cover	, are		
obtain	able :-						
Тьо	Penal	Code (2 of 1				2	0
	Do.	ìn Sin	halé	se or Tamil	, each	1	0
		a Ordinance ((1 of	1889)		0	50
The	Oivil	Procedure	Code	(2 of 1889)	4	0
		nal Procedur	e Cod	lo (15 of 18		3	0
	Do.		n d in	leather		4	50
	Do		w in c	manarata for		- 5	6

Index in separate form

Do.

The Evidence Act (14 of 1895

Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been pub- lished, iu Sinhalese and Tamil) may be obtained	•	
at 5 cents for every 8 pages or portion thereof.		. c.
Municipal Councils' Ördinance (7 of 1887)	. 0	50
Ramanathan's Reports. 3 vols each Vol		
	, 7	
	10	

Colonial and Departmental Papers.

Copies of Government Mi Regulations, &c., for ever pages quarto	y 8 page	es octavo or 4	a	5
Epitome of Government Mi	nutes, C	irculars, and		•
Notifications, 1872-87 Do. 1888-95	*** .	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1	
Do. 1888–95 Epitome of Proclamations, N	otificati	ons, &c., pro-		50
mulgated during 1894	•••	•••	1	-
Do. do. 1895	•••	***	•	40
Do. do. 1896 Do. do. 1897	•••	•••	<u>ہ</u>	75 50
Do do 1898		***	•	70
Do. do. 1899	+++			70
Do. do. 1900 Do. do. 1901	•••	***		80 65
Do. do. 1901 Colonial Office List (annual)	•••	•••		50
Ceylon Civil List (annual)		••••		
Cevion Blue Book (annual)			10	
Administration Reports (ann Do. single repor	UAI), DO ta	und volumes	10	0 5
		each 4 pp.		
Do. single paper	8	each 4 pp.	Ō	
Index to Sessional Papers, 18 Reports of the Temple La	55 to 18	94 🥂 🛄	0	35
		mmissioners,	0	50
1857 to 1858 Papers relating to Buddhist T	empora	lities 1876	1	- 90 - 0
Census of Cevion, 1891 (in 3	Parts)	the set	12	ŏ
Governors' Addresses, Vol. II	E., 1877-	-1890	10	0
Register of Books printed in C	oylon a	nd registered		
under Ordinance No. 1 of 1	459 :	•	1	25
Part I., 1885–88 Part II., 1888–92		•••		40
Part III., 1892-94	•••	•••	1	50
Part IV., 1894-97	•••		1	50
				
Gazetteers,	maps,	4 5.		
Gazetteer of the Western Pro			0	50
Gazetteer of the Western Pro District Manuals :	vince	•••		_
Gazetteer of the Western Pro District Manuals : Mannar, by the late W. J. S Uya, by H. White, C.C.S.	. Boake,	 , C.C. 8	1	50 0 50
Gazetteer of the Western Pro District Manuals : Mannar, by the late W. J. S Uva, by H. White, C.C.S. Nuwara Eliva, by C. J. R.	. Boake,	 	1 2 5	0 50 0
Gazetteer of the Western Pro District Manuals : Mannar, by the late W. J. S Uva, by H. White, C.C.S. Nuwara Eliya, by C. J. R. Vani Districts, by J. P. La	. Boake, Le Mes	 o.C.S urior, C.C.S. 0.S	1 2 5 5	0 50 0 0
Gazetteer of the Western Pro District Manuals : Mannar, by the late W. J. S Uva, by H. White, O.C.S. Nuwara Eliya, by C. J. R. Vanni Districts, by J. P. La North-Central Province, by	. Boake, . Boake, Le Mes	 o.C.S urior, C.C.S. 0.S	1 2 5	0 50 0
Gasetteer of the Western Pro District Manuals : Mannar, by the late W. J. S Uva, by H. White, C.C.S. Nuwara Eliya, by C. J. R. Vanni Districts, by J. P. La North-Central Province, by Itinerary of Ceylon Roads :	. Boake, Le Mes awis, C. R. W. 1	 arier, C.C.S. D.S. evers, C.C.S.	1 2 5 5	0 50 0 0
Gasetteer of the Western Pro District Manuals : Mannar, by the late W. J. S Uva, by H. White, O.C.S. Nuwara Eliya, by C. J. R. Vanni Districts, by J. P. La North-Central Province, by Itinerary of Ceylon Roads : Part IIMinor Roads (186 Maps of the Galle, Batticaloa,	vince Boake, Le Mes wis. C. R. W. 1 88), with Ratnapu	 o.c	1 2 5 5 2 3	0 50 0 50 50
Gasetteer of the Western Pro District Manuals : Mannar, by the late W. J. S Uva, by H. White, C.C.S. Nuwara Eliya, by C. J. R. Vanni Districts, by J. P. La North-Central Province, by Itinerary of Ceylon Roads :	vince Boake, Le Mes wis. C. R. W. 1 88), with Ratnapu	 o.c	1 2 5 5 2 3	0 50 0 50 50
Gasetteer of the Western Pro District Manuals :	. Boake, Le Mes wis, C.(R. W. 1 88), with Ratnapu s	 urier, C.C.S. D.S. evers, C.C.S. hout Map tra, Kegalla, each	1 2 5 5 2 3	0 50 0 50 50
Gasetteer of the Western Pro District Manuals : Mannar, by the late W. J. S Uva, by H. White, O.C.S. Nuwara Eliya, by C. J. R. Vanni Districts, by J. P. La North-Central Province, by Itinerary of Ceylon Roads :- Part IIMinor Roads (188 Maps of the Galle, Batticaloa, Matara, and Chilaw District Archæolo	vince Boake, Le Mes awis, C.(R. W. 1 88), with Ratnapu s gy, & G	 urier, C.C.S. O.S. evers, C.C.S. hout Map tra, Kegalla, each	1 2 5 5 2 3	0 50 0 50 50
Gasetteer of the Western Pro District Manuals : Mannar, by the late W. J. S Uva, by H. White, C.C.S. Nuwara Eliya, by C. J. R. Vanni Districts, by J. P. La North-Central Province, by Itinerary of Ceylon Roads : Part IIMinor Roads (18) Maps of the Galle, Batticaloa, Matara, and Chilaw District	vince Boake, Le Mes awis, C.(R. W. 1 88), with Ratnapu s gy, & G	 urier, C.C.S. O.S. evers, C.C.S. hout Map tra, Kegalla, each	1 2552 325	0 50 0 50 50 50
Gasetteer of the Western Pro District Manuals : Mannar, by the late W. J. S Uva, by H. White, C.C.S. Nuwara Eliya, by C. J. R. Vanni Districts, by J. P. La North-Central Province, by Itinerary of Ceylon Roads : Part IIMinor Roads (180 Maps of the Galle, Batticaloa, Matara, and Chilaw District Archæolo Dr. Müller's Report on Inscri Text Plates	vince Boake, Le Mese ewis, C.6 R. W. 1 88), with Ratnapu s gy, & c ptions o	 urier, C.C.S. O.S. evers, C.C.S. hout Map ura, Kegalla, each t f Ceylon :	1 2 5 5 2 3 2	0 50 0 50 0 50
Gasetteer of the Western Pro District Manuals : Mannar, by the late W. J. S Uva, by H. White, C.C.S. Nuwara Eliya, by C. J. R. Vanni Districts, by J. P. La North-Central Province, by Itinerary of Ceylon Roads : Part IIMinor Roads (180 Maps of the Galle, Batticaloa, Matara, and Chilaw District Archæolo Dr. Müller's Report on Inscri Text Plates Architectural Remains of A Plates), by J. G. Smither, B	vince Boake, Le Mese ewis, C.4 R. W. 1 88), with Ratnapu s gy, & c ptions o		1 2552 3255	0 50 0 50 50 50 0 0 0
Gasetteer of the Western Pro District Manuals :	vince Boake, Le Mese ewis, C.4 R. W. 1 88), with Ratnapu s gy, & c ptions o	, C.C.S urier, C.C.S. evers, C.O.S. hout Map ira, Kegalla, each f Ceylon: pura (with Å. :	12552 32 55 40	0 50 0 50 50 50 0 50 0 0 0
Gasetteer of the Western Pro District Manuals :	vince . Boake, Le Mes swis, C.4 R. W. J 88), with Ratnapus s gy, Co ptions o 	 urier, C.C.S. O.S. evers, C.O.S. hout Map ra, Kegalla, each f Ceylon:	1 2552 3255	0 50 0 50 50 50 0 0 0
Gasetteer of the Western Pro District Manuals :	vince . Boake, Le Mes ewis, C.4 R. W. 1 88), with Ratnapu s gy, Cu ptions o nuradha '.R.I.B.	 urier, C.C.S. evers, C.C.S. hout Map tra, Kegalla, each f Ceylon:	12552 32 55 40	0 50 0 50 50 50 0 50 0 0 0
Gasetteer of the Western Pro District Manuals : Mannar, by the late W. J. S Uva, by H. White, C.C.S. Nuwara Eliya, by C. J. R. Vanni Districts, by J. P. La North-Central Province, by Itinerary of Ceylon Roads : Part IIMinor Roads (180 Maps of the Galle, Batticaloa, Matara, and Chilaw District Archæolo Dr. Müller's Report on Inscri Text Plates Architectural Remains of A Plates), by J. G. Smither, B In boards In cloth Beturn of Architectural a Remains and other Antiquit Reports on the Archæological	vince Boake, Le Mes ewis, C.4 R. W. 1 88), with Ratnapus s gy, Se ptions o Ptions o R.I.B.	 urier, C.C.S. evers, C.C.S. hout Map tra, Kegalla, each f Ceylon:	12552 32 5552 40 60 1	0 50 0 50 0 50 0 0 0 0 0 20
Gasetteer of the Western Pro District Manuals :	vince Boake, Le Mes ewis, C.4 R. W. 1 88), with Ratnapus s gy, Se ptions o Ptions o R.I.B.	 urier, C.C.S. evers, C.C.S. hout Map tra, Kegalla, each f Ceylon:	12552 32555 4001 6016	0 50 50 50 50 0 50 0 0 0 20 0
Gasetteer of the Western Pro District Manuals :	vince Boake, Le Mese ewis, C.4 R. W. 1 88), with Ratnapus s gy, & C ptions o Ptions o R.I.B. National Parameters Survey 	 urier, C.C.S. evers, C.C.S. hout Map tra, Kegalla, each f Ceylon:	1 255232 3255523 40 601 1.60	0 50 50 50 50 0 50 0 0 0 0 20 50
Gasetteer of the Western Pro District Manuals :	vince Boake, Le Mese ewis, C.4 R. W. 1 88), with Ratnapus s gy, Co ptions o gy, Co ptions o R.I.B. Survey 	 urier, C.C.S. evers, C.C.S. hout Map tra, Kegalla, each f Ceylon:	12552 32555 4001 6016	0 50 50 50 50 0 50 0 0 0 20 0
Gasetteer of the Western Pro District Manuals :	vince Boake, Le Mese ewis, C.4 R. W. 1 88), with Ratnapus s gy, & C ptions o Ptions o R.I.B. National Parameters Survey 	 urier, C.C.S. evers, C.C.S. hout Map tra, Kegalla, each f Ceylon:	1 2552 32552 32555 40 60 1 601	0 50 0 50 0 50 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Gasetteer of the Western Pro District Manuals : Mannar, by the late W. J. S Uva, by H. White, C.C.S. Nuwara Eliya, by C. J. R. Vanni Districts, by J. P. L. North-Central Province, by Itinerary of Ceylon Roads : Part IIMinor Roads (186 Maps of the Galle, Batticaloa, Matara, and Chilaw District Archseolo Dr. Müller's Report on Inscri Text Plates Architectural Remains of A Plates), by J. G. Smither, H In boards In cloth Return of Architectural a Remains and other Antiquit Reports on the Archæological Kegalla District Anuradhapura (I.) Do. (II.) Do. (IV.) Do. (V.)	vince Boake, Le Mese ewis, C.4 R. W. 1 88), with Ratnapus s gy, & C ptions o Ptions o R.I.B. National Parameters Survey 	 urier, C.C.S. evers, C.C.S. hout Map tra, Kegalla, each f Ceylon:	1255 2 3 2 55 400 1 601 122	0 50 0 50 0 50 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Gasetteer of the Western Pro District Manuals :	vince Boake, Le Mese ewis, C.4 R. W. 1 88), with Ratnapus s gy, & C ptions o Ptions o R.I.B. National Parameters Survey 	 urier, C.C.S. evers, C.C.S. hout Map tra, Kegalla, each f Ceylon:	1255 2 3 2 55 400 1 6011122	0 50 0 50 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Gasetteer of the Western Pro District Manuals : Mannar, by the late W. J. S Uva, by H. White, C.C.S. Nuwara Eliya, by C. J. R. Vanni Districts, by J. P. L. North-Central Province, by Itinerary of Ceylon Roads : Part IIMinor Roads (186 Maps of the Galle, Batticaloa, Matara, and Chilaw District Archseolo Dr. Müller's Report on Inscri Text Plates Architectural Remains of A Plates), by J. G. Smither, H In boards In cloth Return of Architectural a Remains and other Antiquit Reports on the Archæological Kegalla District Anuradhapura (I.) Do. (II.) Do. (IV.) Do. (V.)	vince Boake, Le Mese ewis, C.4 R. W. 1 88), with Ratnapus s gy, & C ptions o Ptions o R.I.B. National Parameters Survey 	 urier, C.C.S. evers, C.C.S. hout Map tra, Kegalla, each f Ceylon:	1255 2 3 2 55 400 1 601 122	0 50 0 50 0 50 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Natural History, &C.	Rs	. c.	THE C
Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee	1	0	L 18 pu
The Green-Scale Bug in connection with the			Printing O The Subs
Cultivition of CoffeeObservations by Mr. E.	1	•	advance to
Ernest Green (illustrated)	1	0	booked to t
Bar I. IV. and V. (with Plates) each Part	20	Ð	Single co
The Full Palm and its Uses, by T. B. Pohath-		•	Churges for
Kapannala		15	
••••	0	50	A colu
each Part	14	50	Two-th
		35	Half a For sm
General College Syllabus Series :		^	(9 w
Practical Physiological Chemistry	1	0	Second
			and
Griental Literature.			Chequeso
The Mahawansa :—	~		Commission
De Pali Text, Part I		50 50	before noon a
Do. Part II	5		
Part II	5	Õ	THE NE
Wijesinha's English Translation of Part II.,	-	- ^	Subscription
with Turnour's Translation of Part I		50 50	Digest, paya
addharmalankaraya (Sinhalese)	-	0	Volumes the G_verna
Extracts from the "Pujawaliya" (English)	1	0	Rs. 12.60 per
Do. do. (Sinhalese)		75	
Nitinighanduwa (English) Do (Sinhalese)	1	0	}
Moggallana Panchika Pradina (Pali)	i	õ	Back Nun
Mugdhabodha Wyakarana (Sanskrit)	5	0	COURT (discontinued
Makhamatta Dipani (Pal:)	5 1	0 50	at the Gover
Abbidhanappadipika, a Dictionary of the Pali	•		
Language	3	0	Volume
Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manu- scripts in Temple Libraries	0	50	Volumes
Alwis's Descriptive Catalogue of Sanscrit. Pali.	v		Separate
and Sinhalese Works	5	0	For all o
The Rajavaliya: or, a Historical Narrative of Sinhalese Kings (in English and in Sinha-			should be n Colonia Secr
lese) each	0	75	
The Tesawalamai	Ū.	- ·	
Dravidian Comparative Grammar Glossary of Native Words occurring in Official	13	0	
Documents (second edition)	Û	5 0	·····
Do. (third edition)	0	30	THE "KE
Pybus's Mission to Kandy Papers on the Custom of Polyandry as practised	0	50	L ation is Roval Gardei
in Ceylon	0	15	It contains
Rules, Tables, Tariffs, &c.			which have be investigation
Regulations under the Merchandise and Trade			communicatio
Marks Urainance (13 of 1888)	0	4	and products
Petroleum Rules	0	10 0	The "Bulle & Spottiswoo
	10	ŏ	and 32, Abin
Oustoms Annual Returns	1 (directly from
Loustoms Tariff	0 :		Price 4d. p Back numb
Oustoms Regulations	0		when availabl
Rules of the Public Service Mutual Guarantee	Δ.	.	The price BULLETIN
Association Vables for calculating Pensions under the Widows	0	1	follows:-
and Orphans' Pension Fund	0		
Headman's Act Book (English)	0	50 0	Price.
Do. (Sinhalese	i	ŏ	• •
A unlighting for one unblighting in the above I inter	h	ا م	s. d.

Application for any publication in the abov be made to the Government Recordkeeper, at the Colonial Secretary's Office, Colombo, and should be accompanied by payment in advance. Paymentshould be made by Post Office Order, Govern-

ment Draft, or Cheque on a Colombo Bauk. Stamps will not be accepted in payment.

A. G. CLAYTON,

Government Recordkeeper.

Colonial Secretary's Office

Colombo, November, 1901.

CEYLON GOVERNMENT GAZETTE blished every Friday at the Government ffice, Colombo.

scription, Rs. 3 per gnarter, is payable in the Government Printer, and can only be terminate at the end of a quarter.

pies, when available, 25 cents each.

approved Advertisements, payable in advance

			Rs.	c.
A column	•••	•••	7	5 0
Two-thirds of a column	•••	***	5	0
Half a column		1+4	4	0
For small notices not e	xceeding 20	lines		
(9 words as a rule to i	theline)	•••	2	5(

and third insertions (consecutive), two-thirds one-half, respectively, of the above rates.

on outstation Banks must include usual Bank

ments should reach the Government Princer on Thursday.

W LAW REPORTS, issued by anthority. n. Rs. 10 per volume of twelve Parts and ible in advance to the Government Printer. I., II., III., and IV. are available for sale at aent Printing Office, price Rs. 10 unbound, or r volume bound in full le ther.

nbers and Volumes of THE SUPREME HRCULAR (publication of which was

......

		n	c.
Volume I., unbound	••	3	25
Volumes II. to IX., unbound, each		6	50
Separate Numbers, each		0	25

ther Government Publications application nade to the Government Recordkeeper. retary's Office, Colombo.

> H. C. COTTLE. Acting Government Printer.

D_

W BULLETIN " of miscellaneous informissued as an occasional publication from the us at Kew.

s notes on the economic products of plants een made the subject of particular study and at Kew, and it is intended to be a means of n to persons interested in Botanical subjects in India and the Colonies.

etin" is published in London by Messrs. Eyre bin is published in hondon by messle. Effect street, E.C., igdon street, S.W., and it may be obtained them or through any bookseller.

er copy. By post, 5d. per copy. ers. previous to January, 1893, 2d. per copy e.

of the Annual Volume of the "KEW for each year, with rates of postage, is as

	Price inclu	Price including Postage.			
Price.	United Kingdom.	Foreign and Colonial,			
s. d.	s, d,	s. d.			
3 0.	. 3 4 <u>1</u> .	3 6 1			
		1000			

The annual Volumes for 1887 to 1890 are out of print and cannot now be supplied.

The Index to the first five volumes, being Appendix IV.,

1891, may be had separately, price 3d. The "Bulletin" is also sold by John Menzies & Co., of Edinburgh and Glasgow; and Hodges, Figgis & Co., Limited, of Dublin.

Colonial Secretary's Office Colombo, November, 1901.

NOTICE is hereby given that an application has been received from the Bev. S. M. Simmons for HE Ratnapura-Halpe road will be closed to traffic on the 96th mile from the 23rd to the 30th August, the registration of his Ranwela Mixed School in the Kegalla District as an English School on a Vernacular both days inclusive, for the purpose of repairing a bridge. · C. A. LOVEGROVE, baais. for F. A. COOPER Observations will be received not later than Director of Public Works. August 14, 1902. Colombo, July 12, 1902. Office of Public Instruction. S. M. BURROWS, THE ferry boat, Mannar, Northern Province, will be stopped for traffic, 23rd to 29th July, 1902, to be Colombo, July 2, 1902. Directór. repaired. C. A. LOVEGROVE, MRE following addition and alterations in the Governfor F. A. COOPER, ment Stores Price List are published for general Director of Public Works. information :-Public Works Department, SECTION C. Colombo, July 16, 1902. Addition. CEVEN vaccinated bull-calves and heifers, more or less, Rs. c. Will be put up for sale by auction on Saturday, the 19th instant, at 3 P.M., at the Old Lunatic Asylum Clocks, pendulum, eight-day, striking, No. 5,719, each ... 93 15 premises, Borella. GEORGE P. SCHOKMAN, Alterations. Colonial Surgeon, Western Province. Colombo, July 15, 1902. 0 22 0 28 Hooks and eyes, brass, cabin, 4 in., each Ďo. 6 8 ** ••• Do. 0 35 **}න්නත්කරන්ඩ මයදුන එලවස්සන් සහ වැ**ස් " ••• Do. 12 0 55 ••• සියන් හත්දෙනෙක් (වැඩිය හෝ අඩුව හෝ) ,, Nails, tacks, copper, 1 in., lb. 0 82 ... මෙම මස 19 වෙනි සෙනසුරාද සවස ආඉන් කනිස Do. 0 80 ••• ,, මට බොරැල්ලේ පරන පිසසන්කොටුව තිබෙන Do. 0 80 • • • ස්ථානේදී වෙන්දේසිකර විකුනනවා ඇත. F. W. VANE, ජි. පී. ෂෝක්මත්, Controller of Government Stores. කොලෝනියල් සථ්ජන්. වෂී 1902 ක්වු ජූලි මස 15 වෙනි **Government Stores** Colombo, July 11, 1902. දින කොලඹදිය.

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

Q. amait.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 22 noon on Wednewday, July 30, 1902, from persons willing to contract for supplying raw provisions to the ender-mentioned Government Civil Hospitals and Asytimes in Colombo, commencing from January 1, 1903, or from date of acceptunce thereafter of tender to December 81, 1903 :--

	in Cash. Rs.
Lunatic Asylum, Jawatta	2.000
General Hospital, including the De Soysa	-,
Lying-in Hospital and Nursing Establish-	
ment and Branch Hospital, Borella	1,500
Smallpox Hospital, Kanatta; Infectious	-,
Hospital, Urugodawatta; Cholera Hos-	
pital, Kanatta; Chickenpox Hospital,	
Kanatta; and House of Observation,	
Borella	500
Leper Asylum, Hendala	1,000
Planters', Seamon's, Anthonisz's, Passengers',	-,
and Cargill's Wards	500
Lady Havelock Hospital for Women and	
Children	500

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector General of Hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respectable witnesses. Each tender should be for provisioning one hospital only.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 500; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue.

5. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the hospital.

6. When required, samples must be deposited.

The successful tenderers will be required to give 7. cash security as given opposite the name of each station, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of each contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the. Hon. the Treasurer. Those contractors who are required to furnish security to the extent of Rs. 500 and over may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire in any one of the local banks which they must elect, the deposit being in the name of the Hon, the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

case any person makes any alterations in his pefore forwarding it, such alteration should

propertors forwarding it, such alteration should be bear his initials, otherwise the tender will be informal and rejected. In thirther information can be obtained on appli-tive Frincipal Civil Medical Officer and Inspector-Hospitals. Bo Government reserves to itself the right, resetion, of rejecting any or all tenders, and the description of a tender.

Charles T. GRIFI

CHARLES T. GRIFFIN, Acting Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals. Civil Medical Office, Dinbo, July 4, 1902. ili i g

මේ පහත සඳහන්ෙන සිවිල් ඉස්පිතාල වලටද පිස්සන්කොටුව සහ ලාදුරු ප්පිතාලෙබන් විෂී 1903 ක්වූ ජනවාරි මස 1 වෙනි දින නොහොත් වැන්වර් භාරගත් දින තරන් එම අවුරුද්දේ දෙසැම්බ මස 31 වෙනි දින කාමට ඕනෑකරණ දේවල් අමුවෙන් දීමට කේත්තාන්තුවල් ගන්ට මනාප අයවිදුන් විස්න්, දේ රැක්වන් වැන්ඩර්වල ඇන්විලොප් උබ (Lender for provisioning Hospitals) "ඉයයු තාල්විල්ට කාම දීවෙ වැන්ඩර් " යන වාසගම ඇතිව ජීවිත ඉල්ළුමපතු විෂි 1902 ක්ටු ජූලි මය 30 ජීවීත් බදුද දවල් 12 වෙන තුරා භාරගණු

÷Ľ

මුදලෙන් ඇප. රුපියල්.

ස්වග්තේ පිස්සන්කොටුව 2,000 කොලඹ මහ ඉස්පිතාලෙද, සොයිසා ී ශ්රීතිණින්ගේ ඉස්පුනාලේද, සාත් ිතුකාරසින්ගේ නිවාස සහ බොරැ ල්ලේ අතු ඉස්පිතාලේ (Branch Hospital, Borella) ඇතුළුව ... 1,500 ික්තත්තේ වසූරි ඉස්පිතාලලද, ඌරු ගොඩවත්තේ බෝවෙන ලෙය ඉස් ු පිතාලෙද, කනත්තේ කොලොරා ඉස්පිතාලෙද, කහත්තේ පැපොල් මලඩ ඉස්පිතාලෙ සහ බොරැල්ලේ මසාදිසිකරණසාලාවත් ඇතුළුව... 500 **කැඳල** ලාදුරු ඉස්පුතාලෙ 1,000 මතුකාරසින්නේද, නැව්කාරයින් නේද, අන්තෝනිස් සහ පිටරට ්ගන අයවළුන්ගේ සහ කර්ගිල් වා**චි**ටුවලට 500 සාහිත්ට සහ ලමසින්ට, හැවිලොක් සාමදුවගේ නමින්_සාද තිබෙන geigone (Lady Havelock H. spital) 500 ...

2. ටැන්ඩර් නොහොත් ඉල්එම්පහු එවන කොට කොපි දෙකක් එව්යයුතුයි. මෙයින් පලමු මේවන් කොපිය පුධාන සිවිල් වෛද, චායෳතුමාටද, දෙවෙනි කොපිය ගරුකට්යුතු ඔඩ්ටර් ජනරාල් තුමාටද, කෙලිමීම ඇරිය සුතුයි. මෙම කොපි මදක එකදම අරින්ට ඕනෑය.

🐉 ඉමම ඉලළුමපතු ඒ නියමකර තිසෙන පෝරම කොල්වල ඉල්එමකලසුතුයි. පෝරම කොල ලබාගන්ට පුළුවත් පුධාන සිදිල් වෛද, වායාහාැතගෝ කන්තෝරුවෙන්ය. ඉල්ළුමඋතු ඒ නියමකර තිබෙත පෝර්ෂකොලවල මස වෙත අන්දමකින් ඉල්එවාට හා :නොගින්ඩ බව දහ ෂුතුයි. එක ඉල්එම්පනුඅක එක ඉඳ්පුිතාලෙක කොන්හාත්තුව් පමනක් ඉල් එම්කල යුතුයි.

ු4, ුසෑම ඉල්එම්කාරයෝම ටැන්ඩ්ර් කොල ඉල් ලුම්කරනකොට මුදල් බඳින්ට ඕනෑය. එනම ඇප රුපියල් 500. යම් අගෙක් ඉල් එම්කරාසින් එ ස් නැතුව ඔදු ට ඊට සෑෙන සහතික ඇප ආදිය දෙන්ට බැරිදුනොන, ඒ අය විසින් පෝර්ම ඇත. කොන්හාගිතුව සවිවුනායින් පසු පෝර්ම කොල ලබාගැනීමට බැඳපු දුදල ඒ ඒ අයවලුන්ට දෙනවා ඇත. පෝර්මකොල ලබාගන්ට බඳින මුදල් ටුෂර්යේ නොහොත් කව්වේරයේ බැඳ ඊට කුවත න්සි ලබාගන එම කුවිතාන්සිය දී පෝර්ම කොල ලබාගන්ට ඕනෑය.

5. කොන්හාත් තුළ පිට ඉස්පුතාලවලට දෙන්ව පොරොන්දුවෙන දේවල් දෙස්තර උන්නැහේ වසින් හොඳ බවට ඒක්හුගන්න අන්දුමට මනා හොත් හෙ ද ජාතිඵලින් හිබෙන්ට ඕනෑය.

යම් වටකදී ඔහැකලොත් ඒත්තුගන්ඩ 6. යෙදන දේවල්වලින්ම පෝස්තු (Samples) තිය ත්ට ඕනෑය

7. මාරගන්ට යෙදුන වැන්ඩර්තාරයා විසින් ඒ 🤄 ිස්පිතාලවලට නියමකර හිබෙන ඇප ගහන මුදුලෙ**ත් ති**යන්ට ඕනෑවත් සහ වැන් ඩරය බාර ගත්තාය කියා දනුමදිපු දින පටන් පහ ලොස් දවසක් ඇතුලතදී එම වැන්ඩරෙන් ඉල්ලා තිබෙන කොන්තාත්තුව හරිසාකාර ඉස්ටකරන බවට ටැන්ඩරේ සමග එපන ඔප්පුව අන්සන් කරන්ට ඕනෑය. පෝර්මකොල ගන්ට බැදපූ මුදල ඇප මුදලේ කොටසක් කොට බාරගන්නවා ඇත. මෙස්ග පසු බාරගන්ව යෙදුන වැන්ඩර ස්යා අසිනිකාරයා මනාප වටක මුදිල් වෙනුවට සහත්කසරය ඉඩම ඔප්ස තිබා අළත් පොරොනදු ඔප්පුවකට බැඳෙන්ට පුරිවන්ය. මේ ගැන වෙන් නාවූ සියලුම වියදම ඔහු විසින් දරන්ට ඕසෑය.

යම ටැන්ඩරයක් එවන්ට මහුහෙන් එම 8. ටැන්ඩ_ිරී යම් වරද**න් කටුගා හරිගස්යන්ට ඕනෑ** කලොත් එම සානේ වැන්ඩර්කාරයාගේ පුරුදු අත්සංන් මුල්අකුරු තබන්ට ඕනෑය. එශස් *ෙසාකර ති*වුනොත් එම වැන්ඩරේ බාරගත්නෙ නැත.

9. මේ ගැන වැඩිදුර කාරණ දනගන්ට ඕනෑ නම පුධාන සිව්ල් මෛවද ුවායෳීතැනගෙන් ඉල් ලුමකල සුතුයි.

10. යම් කිපි ටැන්ඩරයක් නොහොත් සියලුම ටැන්ඩර් අතක් කෙරීමට සහ යම වැන්ඩරේකන් කොටසක් බාරගැණීමට බලේ ආණඩුව තබා ගන්නවා දතයුතුයි.

(අන්සන්කලේ) සී. ටී. ශ්පිත්, වැඩබලන පුධාන සිවිල් වෛද් ුචායෳිතැනය.

වම් 1902 ක්වූ ජූලි මස 4 වෙනි දින කොලඹ පුධාන සිවිල් මෛවද, වායම් නැඩගේ කත් හෝ රුවේදිය.

1903 ம் ஆண்டு சுதமாதம் 1 ர் தகதி தவக்கம் அல் லது சொந்திருத்து ஒபரசுக் டேன் வக்கடதாசி ஏற்றக் கொண்ட காட்து எகம் 1903 ம் ஆண்டு மாசகழிமாதம் 31 டிகதி வரைக்கம் பின்னற் சொல்லடபடும் ஆச ப்பத்திக்குக்குத் சென்லையான சாமான்கினக் சொ பெப் தாகாக கொர்திருத்த ஒப்புக் சம்செய்ய விருப் பமுசு எவர்களிடமிருக் த " ஆசுப்புத்திகளுக்குச் சா மான் எ வெய்பதர் க் கொக்கிகுத்த ஒப்பர்த் சேன்லக்கடதாச" சன் அமேல்வாச_்த்த் லெழுதி மு த்திரை வைக்கப்பட்ட கேள்விக்கடதாரிகள் 1902 ம் **சுண்டு ஆடிமாதம் 30** க தேதி புதன்கிழமை பகல்

பமே:---சொக்கப் Jam. ஆசுபத்திரிகள். ரூபா. யாவததை ப**ித்திய ஆகப்பத்திரி** (Lunatic Asylum) 2.000 பான் பெரிய ஆசப்பத்தரியும் அதைச் சோசதனைகளும் (De Soysa Lying-in Hospital and Nursing Establish-பொ **கோ**் பெரிய ment and Branch Hospital, Borella-1,500 **e ஜேததை கை சூரி ஆசு**ப்பத்**திரியும் அ**னதச் Gringmanami, magare gains efiui -500 அச்தலே ருஷ்டசோய் ஆசுப்பத்திரி (Leper Asylum) 1.000 தோ**ட்டத்தரைமார், கப்பல்காரர், அர்**தோ

விஸ், பிரையாணிகள் சாகோள், காகில் #12 (Cargill's Wards) 500 Coup man & A Jus An (Lady Havelock Hospital) 500

2. கொடிக்குத்து ஒப்பர்த**க்** கேள்விக்கடதாசிகள் இான்பி சொப்பகளில் எழுதி ஒரு சொப்பிகயப் பிர **தான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிசருக்கும் மற்றக் கொ**ப்பியை சம்பைபொருந்திய ஒடிற்றர் ஜென்ன உலுக்கும் ஒரே **முறையி**ச்றுனே அனுப்பியைக்கவேண்டிய த

8. பிரதான திலில் மெடிக்கல் ஒபிசரிடமிருந்த பெற்றுக்கொளைப்பட்ட அச்சிட்ட சொக்திருக்கு ஒப் **ச்தக் கமிதா**சிகளில் ஒப்பர்த**ங்களேக்** கேட்கவேண்டி யத. அப்படிப்பட்ட ஒப்பர்தக் கரதாகெளிற் கே ளாக ஒப்பர்சங்கள் கானிக்கப்படமாட்டா, ஒவ் **சொரு கொ**ர்திரூச்தக் கேள்விக் கடுதாசியும் ஒவ் வொரு ஆசப்பத்திரிக்கா யிருச்சவேண்டும்.

4. ஆசப்பத்திரிகளுக்கு ஐ∗ நா ற ரூபாய் ஒவ்வொ ரு ஒப்பர்தக் கேள் லக் மாறறம் கேளலிக் கடுதாரிகையப் பெற்றக்கொள்ளுப்பொழுது முற்டணமாக அர்தக் தொகையைக் கட்டிப்போடவேண்டியது, கொர்திரை த்த ஒப்பர்தத்தி பின் ஆராகுதல் ஒபயாதப் பிணய் பத்திரம் எழுத உடன்படாவிட்டால், அலைது பிணப் பனம் முழுவதையும் கட்டத்தவறிகுல், முற்பண 108 5 \$ AL டியதொகை கொலற்ணமேந்தக் காகவிரும. சொந்திருத்து ஒப்பர்தம் தீர்ந்து நையொப்பட் வைத் தபின் மற்ற ஏர் **றாகொள்ளப்படாத கொ**ந்திரைச் துக் கேள்விக்காரருடைய பணத்தொகைகள் தரும்பிக் கொடுக்கப்படும். முற்பணம் தெறசேரியில் அல்லது **கச்சேரியில் கடடி திரீற்றை ஒப்பக்க கேள்** விக்க(4) தாசி கொடுக்கும் உத்தயோகன் தரி_ம் தொடுக்க வேண்டும். si சேரிகளிலலாத விடங்களில் ரூறிச்த ஆசுப்பச்தி **சிபின்** மெடிக்கல் ஒபிசரிடம் முற்பணம் +ட்டவேண் **↓**₩.Ø.

5. சாமான்கள் திறமான எவயும் ஆசுப்பத்திர் மெ **உக்கல தபி**சரால் ஏற்றுகசொச் எப்படத்தககவையு **மாமிரு** ச்சுவேண்டும்,

6. சாமான் மாதிரிகள் கேட்கு பொது கொடுக்க Qaiair bu.

7. கொந்திருத்து ஒப்பர்தம் ஏற்றுக்கொள்ளப் பட்ட காட் துவக்கம் இர கூடு கிழ சுமக்குள்ளாக ஏற **தக்கொய்பட்ட கொர்திருத்து** ஒப்பர் எக்காரர் தல்லொரு ஆசப்பத்திரிக்கும் மேறகுதிக்கப்பட்ட ப ணப்பின் கட்டவும் கேள்விப்பத்தாச்தைச்சேர்ந்த உறுதக்கு கையொப்பம் வைக்கவும் வேண்டும; கேள் **விப்பத்தொத்திகபோரல்** முற்பணமாககைட்டிய தொ கையும் பிணயில் ஒரு பகுதியாய்ச்சேரும். இதன் பின் லை சவ்வே காப்லாவத ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட உதியைக்கொடுத்து பணப்பின் வய மீட்டு பதப் பினையுறதியை தன் சொக்தச் செலவில் முடிக்கிறது

கொர்திகுத்தக்காரலுடைய பிறியத்தக்கு விடப்ப டிருக்கின் தத.

தூரஞ்தல் கொர்திருத்த ஒப்பர்தக் கேள்விப்ப <u>8</u>. த்தி**ரத்**தில் பிழைகள் திருத்தினு**ல் அ**டபிழை திருத்த**ங்** கள் கேள்விப்பத்தாகாரனின் கையொப்பம் பெற்றிரு க்கவேண்டும். அல்லாவிழல் கேள்விப்பத் தரம் சரியல லதென அதன்னப்படும்.

9. இதைக்குறித்த இன்லம் விவரங்கள் அறிய வேண்டியதாகை பிரதான கிவில் மெடிக்கல் ஒப்சரி டம அறிக் தகொள்ளலாம்.

10. ஒப்பர்த கேள்லிகளில் ஒன்றை அல்லது முழு மையையும் தன்ளு விகதை வைத்திரப்பது மல்லா பல் அவைகளில் ஏதாகுதல ஒரு பகு தியை ஏற்றக்ொ ள்ளும் உரித்தும் கொவர்ணமேக்தாருக**கு உண்டு**.

சாள்ன் நீ. 🗟 திபின், அயிட்டிங் பிரதான சிலில் மெடிச்சல் ஒபிசர். பாதான சவில் மெடிக்கல ஒபிசர் கக்தோர், கொழும்பு, 1902 ம் இல் ஆடிமீ 4 க வ.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender of provisioning Hospitals," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, August 20, 1902, from persons willing to contract for supplies for the use of the under-mentioned Government Civil and District Hospitals, commencing from January 1, 1903, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1903 :---

			ecurity
,	•	in	Cash.
			Rs.
Civil Hospital,	Panadure	•••	250
Do.	Kalutara		300
· Do.	Kegalla	·	400
Do.	Ratnapura	•••	400
Do.	Marawila	•••	300
Do.	Kurunegala	•••	500
Do.	Puttalam	•••	250
	Chilaw	•••	150
Do.	Galle, including the Kaluw	ella	
	Hospital, House of Obs	ser-	
	vation	•••	750
Do.	Matara	•••	400
Do.	Balapitimodara	•••	200
Do.	Hambantota	•••	150
Do.	Tangalla	•••	200
Do.	Trincomalee	•••	200
Do.	Batticaloa	•••	250
Do.	Kalmunai and Leper Ward	•••	300
Do.	Negombo	•••	300
Do.	Badulla, including Infecti	ous	
	Hospital .	•••	500
Do.	Mulhalkele	•••	250
Do.	Anuradhapura	•••	350
Do.	Mullaittiva		250
Do.	Vavuniya	•••	150
Do.	Point Pedro	•••	150
Do.	Mantota	•••	100
Do.	Kandy, including Mahaiy	awa	
· · .	Hospital and Smallpox E		
_	pital	•••	1,000
Do.	Matale	•••	400
Do.	Nuwara Eliya	•••	500
Do.	do. Baker Ward	•••	100
Do.	Katugastota	***	150
Do.	Gampola	•••	400
	ospital, Dambulla	***	250
Do.	Mihintale	•••	250
District Hospi		•••	400
Do.	Lindula	•••	500
· Do.	Uda Pussellawa	***	250
Do.	Kelebokke	•••	250
Do.	Balangoda, including Par	angi	
_	Hospital	***	750
Do.	Rakwana	•••	300
Do.	Maskeliya	•••	300
Do.	Karawanella	***	750
' Do.	Deltota	•••	200
		•	

ப**ன் வி ரண்டு** ம**ணி வரைக்கும் ஏற்றக்கொள்**ளப் i

Seonrite

		Security
	•	in Cash
1.1.1.1.1.1.1		Rs.
District H	lospital, Haputale including I	nfectious
C. C	Wards	400
Do.	. Nawalapitiya	500
Do.		300
Do * Do		2 00
Do		200
Do.; Do.		400
Do.		250
Do	Avisawella	400
Do.		200
Do.		250
Do.		250
	pital, Nikaweratiya, including	
	tious Wards	200
Do.		
	tious Wards	200
Do.		
	Wards	250
Do.		100
· Do.		
· . · ·	tious Wards	200
Field Pore	ngi Hospital, Godakawela	200
Do.		250
Do	Buttale	150
	spital, Colombo	250
	t Hospital, Mannar	150
Do.	Pesalai	50
Do.		150
D 0,	Puliyadyirakkam	••• 150

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon, the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which wil. be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, or to the Medical Officer in charge of the respective hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respectable witnesses. Each tender should be for provisioning one hospital only.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of half the amount of security for hospitals where Rs 400 or under are required, and Rs. 500 for hospitals where security Rs. 500 or over is required; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the hospital.

When required, samples must be deposited. 6.

7. The successful tenderers will be required to give cash security as given opposite the name of each station, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of each contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hou. the Treasurer. Those contractors who are required to furnish security to the extent of Rs. 500 and over may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire, in any one of the local banks which they must elect. the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

Any further information can be obtained on 9. application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender. 11. Tenderers for District Hospitals, in quoting rates

for Native and European low diets in the tender form, should specify separate rates for the diets with milk and without milk

CHARLES T. GRIFFIN. Acting Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals. Principal Civil Medical Office,

Colombo, July 4, 1902.

ලාම හි පහත සඳහන්වෙන සිවිල් සහ පලාක් මාම වල ඉස්පිතාලවලට විම් 1903 ක්වූ ජන වාරි මස 1 වෙන් දින හොසොක් ටැන්බර් භාර ාත් දින පටන් එම අවුරුද් ේ දෙසැම්බර් මස 31 වෙන්දින දක්වා සෑම දීවේ කොන්තාග්තුදිල් ගනට මතාමඅයවලුන විසින්දේදරකර පු ැන්ඩර් වල ඇත්වීලොප් උඩ (Tender for provisioning Hospitals) "ඉස්පිතාලවලට සෑමදීමට ටැන් ඩර " යන වාසගම ඇතුව එවන ඉල් එමපහු, වස් 1902 ක්වූ අගෝස්තු ලස 20 වෙනි බදද දවල් 12 වෙනතුරා භාරගනු ලැබේ.

> මුදු ලෙන් ඇප. රුපියල්.

l			(າເວລ(
-	පාණදුරේ සිව	රල් ඉස්පිතා ෙල්	•••	250
-	<i>සා</i> එත් ර	ີ້ຽັງ	•••	300
İ	ස ෑ හල් ලේ	එම	•••	400
1	රත්නපුරේ	లిత		400
1	මාරාවල	లి 😕		300
İ	සුරුන 300	එම	•••	500
Į	<u>ຕ</u> ໍ່ສອງ ເ	ළුම	•••	250
i	හලාවන	ළම	•••	150
,	ගාල්ලේ, සිව්	ල් ඉස්පිතාලෙද, ක	ළාවර	
۱	ේ අද අපුත	ාාලෙ, සහ ඉසා්ද්සි	කරණ	
1	සාලාව (Ho	ouse of Observation)	750
	ෂාතර, සිවිල්	ඉස් ළිතා ෙල	•••	400
	2716033996	້ ້ ຢ ຈ	•••	200
	දේ මාග ගොට) එම	•••	150
	තන්ගල්ලී	Ć ම	•••	200
	නිරිකුණාමිලේ	එෂ	***	200
	් ඩ ක් ල පුවේ	ළුල	••.	250
	කැදේෂුනේ ස්	සිවිල් ඉස්පුතාමල්	සහ	
	ිල්දුරු වාර්	ದಿಲ್ ೆ ೆ ೆ ೆ		300
	ම් ෙ ගාමුවේ, ස	වල් ඉස් පිතා ලේ	•••	300
	Dere e to	ද් ඉස් පුරා ලේ සහ	බෝ	
	වේයා ලොඩ	ඉස්පිනාලෙත් අ	ැතුළුව	500
	මල්හල් හැමල්	්, සීවැං ඉස්පුිනාලේ	3	250
	අනුරාධිසුරේ	່ ຕໍາງັ້	•••	350
	මුලතිවේ, සිටි	ල් ඉස්පුිතාමෙල	• • •	250
	ຍາອະາຊີຍີແາ	ັ້ຽງ ັ	•••	150
	පොසින්ට් මේ	දරු එ ම		15 0
	මාන්තොට	ີ່ຢຈ		100
		ල් ඉස්පුිතා ලෙද ම	හැසියා	
	ලව ස්බෙස	ා ඉස්පුනාලේ සහ	වසුරී	
	ඉදු පුතාං ල	අදහරීව	1	,000
	මාත්ලේ, සිව්ල			400
	- ମୃତ୍ତେ ଅନ୍ୟ କର ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ			500
	නිදුරඑලියේ,	බේකර් වාටවුව (Baker	
	Ward)			100
	කටගස්ගොට,	සිවිල් ඉස්පිතාරෙ		15 0
	ගම්ලපාල	6 0		400
		්ට යන අයව ලුන් ෙ	න් ඉස්ලි	
	buer (Imn	nigrant Hospital)		250
	මහින්තලේ. පි	වරට යන අයවලුව	ವೆಂಡೆ	
	ඉසසිගාලේ	(Immigrant Hos	pital)	2 50
		· •	•	

	මුද ර	ලූහ ඇප. රුපියල්.
දික්ඔයේ පලානේ ඉස්පුිාාලේ		400
60 00		500
ර්ඩස්ස්සැල්ලාව එම		250
කැලැබොක්ක එම		200
මල්න්ගොඩපලාතේ ඉස්පුතාලේ ප	Sola	- • •
ඇතුළුව		750
රක්වාන එම	***	300
මස්සොලිය එම		300
කරවනඇල්ල එම		750
•දල්තොව එම	•••	200
හපුතලේ පලාතේ ඉස්පිතාලේ	සහ	
පිරංගි ඉස්පිතාලේ ඇතුලුව	•••	400
නාවලපිරිය පලාගේ ඉස්ප්රාලේ	•••	500
තැබොඩ එම	**=	300
ලූනුගල		200
මහිල්දෙනිය එම්	•••	200
	බෝ	•
. වෙන ලෙඩ චාට්ටුවත් ඇතුළුව	•••	509
අළුග වීම	***	200
මැදගම ඉස්පුතාලේ සහ වෝෂ	වන	
ලෙඩ වෘථවුවත් ඇතුළුව	•••	250
දඩුගමුව එම	•••	150
ගොඩකවෙල එම	***	200
ම්කාරේධානයා ඉති		200
මුතලේ ඵම		100
මිතුබය . එම	•••	100
රම්ඉබාඩපලාතේ ඉස්පිතාලේ	***	400
දෙනියාවේ එම ි	•••	250
අව්යාවැල්ල එම	•••	400
සැරණු බජ නැවේ ඉස්පිතාලය (Hos	J 	
pital ship, Serendib)		100
කොලඹ පොලිස් ඉස්පිතාලේ		250
මන්තාර මේ පිටරට යන අයුවළුන්	90	
ඉස්පුතාලේ(Immigrant Hospital	l)	150
පිසාලේඉස්පුිතාලේ -		50
හුලිගැඩි ඉරික්කම් එම		150
පුස්ඇල්ලාවේපලාගත් ඉස්පිතාලේ	•••	200
දිඹුල්ලේ එම මහුරට එම දැද		250
මනුරට එම 🔬		250

2. ටැන්ඩර් නොහොත් ඉල්එම්පහු එවන කොට කොපි දෙකක් එව්යයුතුයි. මෙසින් පලමූ වේනි කොපිය පුධාන සිවිල් වෛද, වාය®ීය මාටද, දෙවෙනි කොපිය ගරුකවයුතු ඔව්ටර් ජනරාල් තුමාටද කෙලිම්ම ඇරිය යුතුයි. මෙම කොපි දෙක එකදම අරීන්ට ඕනෑය.

3. මෙම ඉල්එම්පතු ඒ නිසමකර නියෙන පෝර්මකොලවල ඉල්එම්කල යුතුයි. පෝර්ම කොල ලබාගන්ට පුඑවන් ප්‍රධාන සිවිල් වෛද වාය්තා තගේ කන්තෝරුවෙන් සහ ඒ ඒ පලාන වල ඉස්පිතාලවල් භාරව ඉන්න දෙස්තරවරුන් ගෙන්න. ඉල්එම්පතු ඒ නියමකර තිබෙන පෝර් මහෝත. ඉල්එම්පතු ඒ නියමකර තිබෙන පෝර් මහෝලවල මස වෙත අන්දමකින් ඉල්ඵවාට හාරුකොගන්න බව දහයුතුයි.

•මේ පෝර්යකෝල, වැදගත් සාක්කාරයෝ දෙත්නෙක් ඉදිරිපිටදී අත්සන්කල සුතුයි. එක ඉල්එම පහුයක එක ස්ටුතාලෙක කොත්තාත් තුව පමතක් ඉල්ළුම කල සුතුයි.

තුව පමනක් ඉල් එම කල යුතුයි. 4. සෑම ඉල් එමකාර සෝම වැන්ඩර් කොල ඉල් එමකර නකොව මුදල් බදින්ට ඔනෑය. ඒනම ඇප රුපියල් 400 නොහොත් ඊට අඩුව ඈප ගන තක් නිසමකර තිබෙන ඉස්පිහාලවලට පෝර්ම කොල ඉල් එමකරනකොව ඒ ඒ ඉස්පිහාලවලට නියමකර තියෙන ඇප මුදලෙන් පන්ගුවක් බදී න්ට ඕනෑය. රුපියල් 500, නොහොත් ඊට වැඩියේ ඇප නියමකර කියෙන ඉස්පිහාලවලට පෝර්මකෝල ඉල්ළුම්කරනකොට රුපියල් 500 බැගින් බඳින්ව ඕනෑය. යම අයෙක් ඉල්ළුම් කලායින්පසු කොන්හාක්තුවට බැදෙන්ට බැරිය කීවොත් එසේ නැතුව ඔහුට ඊට සෑකෙන සහ තික ඇප අදිය දෙන්ට බැරිවුනොත්, එම අය විසින් පෝර්මකොල ගන්ට බැදපු මුදල් රාජයන් තක වෙනවා ඇත. කොන්හාත්තුව සවිවුනායින් අසු පෝර්මකොල ලබාගැනීමට බැදපු මු ල ඒ ඒ අයවළුන්ට දෙනවා ඇත. පෝර්මකොල ලබා ගත්ට බඳින මුද වුෂරියේ නොහොත් කඩ්වේරී යේ බැඳ ඊට කුවිතාන්සි ලබාගන එම කුවිතාන් සිය දී පෝර්මකොල ලබාගන්ට ඔනෑය. කච්චේ රියක් නැති ස්ථානවලදී ඒ තැන්වල ඉස්පිතාල භාරව ඉන්න දෙක්තරවරුන් ලන මුදල් බැඳ පෝර්මකොල ඉල්ළුමකල යුතුයි.

5. කොත්තුාත්තුව පිට ඉස්පිනාලවලට දෙන්ට පොගෙන්දුවෙන දේවල් දෙස්තර උත්තැකේ විසින් හොද බවට ඒත්තුගන්න අන්දමට නො හොත් හොද ජාතිවලින් තිබෙන්ටක් ඕනෑය.

6. යම් විටකදී ඕනෑකොලොහ ඒන්දාගන්ඩ යෙදුන දේවල්වලින් මෝස්සු (Samples)) නියන්ට ඕනෑය.

7. බාරගන්ව යෙදුන වැන්චර්කාරයා විසින් ඒ ඒ ඉස්පුතාලවලට නියමකර තිබෙන ඇප ගණන මුදලෙන් තියන්ට ඕනෑවත් සහ වැන්චරය බාරගත්තාය කියා දතුම්දීපු දින පටන් පහලොස් දවසක් ඇතුලතදී එම වැන්ඩරෙන් ඉල්ලා තිබෙන කොන්තාත්තුව හරියාකාර ඉෂ්ටකරන බවට වැන්ඩරේ සමග එවන ඔප්පුව අන්සන් කරන්ට ඕනෑය. පෝර්මකොල ගන්ට බැදපු මුදල ඇප මුදලේ කොටසක් කොට බාරගන්නවා ඇත. මෙ සින් පසු බාරගන්ට යෙදුන වැන්ඩරයක අසිති කාරයා මනාප විවක මුදල වෙනුවට සහතිකකරපු ඉඩම ඔප්පු නිබා අළුත් පොරෙන්ද ඔප්පුවකට බැඳෙන්ට පුළුවන්ය. මේ ගැණ පෙන්නාවූ සිය ළම වියදම ඔහු විසින් දරන්ට ඕනෑය.

අප කොලඹ කව්වේරියේ, ගරුකටයුතුව මුදල් භාණ්ඩානාරිකතාන (Hon. the Treasurer) ගේ තමින් බඳින්ට ඕනෑය. ඇප රුපියල් 500 නො හොන් ඊට වැඩියේ ඇපබදින්ට ඕනෑකරණ කොන්තුාත්තුකාරයෝ කැමතිනම් ලංකාවේ තියෙන කොයියම්වූ බැංකුවක හරුකටයුතු මුදල් භාණ්ඩාගාරික (Hon. the Treasurer) තැනගේ නමින් ඇප මුදල ස්ථිරවසයෙන් (Fixed deposit) තබන්ට පුළුවන.

මෙසින් පසු බාරගන්ව ගෙදුන වැන්ඩරයක අයිතිකාරයා මනාප විටක මුදල් වෙනුවට සහ කික කරපු ඉඩම් ඔප්පු තිබා අළුත් පොරොන්දු ඔප්පුවකට බැඳෙනට පුළුවන්ය. මේ ගැහ පෙන් නාවූ සියළුම වියදුම් ඔහු විසින් දරන්ව ඕනෑය. 8. යම වැන්ඩරයක් ළුවන්ට මන්තෙන් ළම

8. යම වැන්ඩරයක් එවන්ට මන්තෙන් එම වැන්ඩරේ යම් වරදක් කටුගා හරිගස්සන්ට ඔනෑ කලොත් එම සථානේ වැන්ඩර්කාරයාගේ පූරුදු අත්සතෝ මුල් අතුරු තබන්ට ඕනෑය. එසේ නොකර තිබුනොත් එම වැන්ඩරේ බාරගන්නෝ නැත.

9. මේ ගැන වැඩිදුර කාරණ දනගන්ට ඕනෑ නම් පුධාන සිවිල් මෛවද, ුචායෳතැනගෙන් ඉල ඵමකල යුකුයි.

10. යම් කිසි ටැන්ඩරයක් නොහොත් සියළුම ටැන්ඩර් අහක්කෙරීමට සහ යම් ටැනඩරේකින් කොටසක් බාරගැනීමට බලේ ආණ්ඩුව තබාගත් නවා දතයුතුයි.

කොල ඉල්වීමකරනකොට ඒ ඒ ඉස්පිහාලවලට [111. පලාත්වල ඉස්පිනාලවලට කොන්හාත්තු නියමකර තියෙන ඇප මුදලෙන් පන්ගුවක් බදී ඉල්එම් කරනකොට සාදේසක්කාරයින්ට සහ න්ව ඕනෑය. රුපියල් 500 නොහොත් ඊට එරෙස්පාකාරයින්වත් දෙන සැහැල්එ ආහාර වැඩියේ ඇප නියමකර තියෙන ඉස්පිහාලවලට (Low Diets) වලට ගන්නා දේවලවලට ගනන්

වා අමරි පෝර්මවල නියෙන ගහන්චලින් අර කොවෙන්වසයෙන් කිරි ඇතුව සහ කිරි නැතුව සංකේර 'ආහාර (Low Diets) වලට ගනන් රෝකා ඉල්එමකරන්ට ඕනෑය. (අත්සන්කලේ) සී. ටී. ග්රින්, (අත්සන්කලේ) සී. ටී. ග්රින්, මෙලන පුධාන සිවිල් වෛදු වාසමතැනය. 1902 ක්වූ ජූලි මස 4 වෙනි දින කොලඹ පුධාන සිවිල් වෛදු

මාක්තැනගේ කන්තෝරුවේදිය.

கே குண்டு கைமாசம் 1 ந் தேதி தவர்கம் அல் காந்திருத்து ஒப்பந்தக் கேன்விக்கட தான் ஏற்றக காந்திருத்து ஒப்பந்தக் கேன்விக்கட தான் ஏற்றக காட் தவக்கம் 1903 ம ஆண்டு மார்- முமாசம் கே காக்கும் பின் கூற் சொல்லப்பில் ஆசுப் காது கே காக்கிரைக்குக்கு காக்ப் நிதாக கொத்திருத்து ஒப்பர்தக் கோக்ப காக்கிடமிருந்து " ஆசுப்பத்திகளுர்ளுச் சுமான் கை கொல்ப்பதற்குக் கொக்திருக்கு ஒப்பர்தக் சேன் தெருவில் குற்று க்கான் கிறைப்புக் குண்டு தின் தே து புதன் திறைம் பகல் பன் விரண்டு மணிவறைக்கும் ஏற்று கோன் எப்படும் ;---

			மராகக்
			Basar
	த சுப்பத் இரிகள்.		<u>с</u> у <i>п</i> .
	-	-	250
605560p	-	-	31)
Geera	-	-	400
्रे ड इनिनं प्रत	-	-	400
மாருவில	-	-	300
ூ குதைகல்	-	-	500
``4\$\$ # ù	-	-	25)
சலாபம	-	-	150
் சாவி ஆசுப்பத்திரிய	ம், சனவல் ஆசுப்	iu sis:	
🚡 கியும அதைச்சே	ர்கதலை களும		750
ீமாத்துறை	•	-	400
பலப்பட்டி மோ தக	D <i>I</i> -	-	200
<i>் அம்பான்தொ</i> ட்டை		-	150
் தம்கால்	-	-	200
, திரிகோ <i>ண</i> ம லே	-	_	200
ு ம ட்ட க்கள ப்பு	-	-	250
் கல்முனே ஆசப்பத்	திரியும குஷ்டரே	ாய்க்	2010
் சாலையும்	•	-	300
பல்லாகளில்	•	-	300
ିକ ଶ ିବ୍ଦ କଥଙ୍କ୍ରମି CL	<i>டி</i> தின் திரையாக பில் திரையாக பில் பிலையாக பிலையாக பிலையாக பிலையாக பிலையாக பிலையாக பிலையாக பிலையாக பிலையாக பிலைய பிலியாக பிலியாக br>பிலியாக பிலியாக	s fi A	0.00
	-	• #	500
் முல் <i>கல</i> கெ க ே	-	-	250
் அ னராசபு ர ம்	-	•	250
ୁ ଫ୍ ଇ ଅର ନ ଛିଥା	-	-	2 50
^ช ื่อของสามเองตา เ เม ต ต	Tu -	-	150
பருக்றித் அறை	-	-	150
Lor a Gari-	-	-	100
சன்டி ஆசுப்பத் தி	ម្លាំ ខេត្តការសារ ។	₿∉ப்	100
பத்திரியும்	-	•	1,000
மாத்தவே	-	-	400
ana Gredur	•	-	5 00
மைரேல்யா பேக்க	if #a 🏍 (Baker W	ard)	100
⋧€₩₽₽₩₩₽ ₫₽ ₩ ₽	-	-	150
สมุ่นอีก	-	-	400
காட்டுத்தம்பளே		-	250
ே மர் சு வே	-	-	250
iq é Gerwr	-	-	400
and the Con	-	-	500
ี ๕ _ ม ันสะดาณ	-	-	250
செல்ல்பொக்கை		-	250
பலாற்கொடை பற	ங்கியா த் ஆசப் ப	à È n	
8	-	-	750

**	ப்பத்தி ரிகள்.		ரூபா.
ற+ வான	-	-	300
மஸ்?ு + லி பா	-	-	300
க ற வ என ல் ப	-	-	750
<i>ெல்தொட்டை</i>	-	-	200
	<i>ெபத</i> ா திஆக	:. <i>Ц</i> ·	
御命をニロー	-	-	400
ாரவலப்பிட்டி வை	குரி பேதிவியாத்.	ஆசுப்	
பத்சளி உட்பட	-		500
சே <i>பெ</i>	-	-	300
) () ' ()	-	-	200
தெல்தண	-	-	200
றம் பொடை	-	-	400
தெனிபாய	•	-	250
<i>ଅ</i> , ଈୗ + ଟ ବିଶ୍ୱ ଥିବା	-	-	400
4401 mm	-	-	200
ฐาน เมลิสา	-	-	250
மக்ற_ டை	-	-	250
ங்க் ∓ாவற ட்டியா	-		200
அளு ச் மு வ ை ர	•	-	200
மைக்கமா	-	-	250
டன் ந்க மா	-	-	200
©• 11	-	-	200
ଜିଣ । କିଣା କି ଲେ	-	-	250
4, \$ > 3.	•	-	150
கொழுப்பு பொலிசு	ஆசுப்பத்திரி	-	250
warge .	-	-	100
மன்றர்	-	-	150
பேசால்	-	-	5 0
பு னி யடி இ றக்கம்	-	-	150

2. கொர்திரூத்து ஒப்பர்த≭கேன் ஃக்கடதான்கள இரண்ம் கொப்பிகளில் எழுதி ஒரு கொப்பியைப் பர ான சிவில் மெடி "கல் ஒபிசருக்கும் மற்ற கொப்பியை சங்கைபொருரிய ஒடிற்றர் ஜௌறலுக்கு ஒரோ முடையிற்ரூனே அனுபபிலைக்கடேண்டியது.

3. பிரதான சிலில் மெடிக்கல் ஒப்சரிட மருக்கு தல்லது ரூர்க் ப்பட்ட ஆக் பத்திரியன் மெடிக்கல் ஒப்சரி பிருக்து பெற்றக் ஃ கான்னப்பட ட அச்சிட்ட ெ + ாக்றிருத்து ஒப்பாதக் கூடு + ாச்+னில் தப்பாதக் கி + ாக்றிருத்து ஒப்பாதக் கூடு + ாச்+னில் தப்பாதக் கி + ாக்றிருத்து ஒப்பாதக் - இப்படிப்பட்ட ஒப்பாதக் கி + ாக்றிருத்து ஒப்பாதக் - இப்புக் தன்கள் - வனிச்கப் - ட மாட்டா. கேள்விக்கதொருயும் தசற்கு அணேக்கப் பட்டிருக் சம் ஒப்பாதப் பினேப்பத்தொமும் இரசை இ கணிசமுள்ள சாட்சி+னிசை சமுகத்தில ை + பெழுத் த வைக்கப்பட வேண்கும். ஒவ் கொரு கொக்திரைத்துக் கேன்விச் கு தாரியும் ஒவ் கொரு ஆசுப்பத் திரிக்கா மிருக் கவேண்டும்.

4. காதாற ரூராய் அல்லது அதற்கு குறையப் ்கோ தொலை என ஆசு பதன்ரி எந்து அதில் அன்ற வாசியம் அல்லது ஐடிதாது ரூபாயு அரற்கு மாபடப பிண் தொலையான ஆசுப்பத்திரிகளுக்கு ஐந்து அ ருபாயும் ஒவ்வொரு ஒப்பாத கேவிகளானும் கேன்விக கடதாசிகாபப் பொதுக்கொ, ஞாபபொழுது முற்பண Ins Arts & OstoBau. A & LQU? LTL Com LQU S. சொகதி மூத் தரைப்ப**க்க**் **தின்பின்** ஆராகுக**ல் ஒ**ப்பக்**தப்** பிண்பபத்திரம் எழுச உடன்பட்டி டால், அல்லது பிணப்பணம் முழுவதையும் கட்டத்தவறினை முற் பணமாக்க்க மய்சொக்க கொலற்ணமேர்தேர் … க கர்**ம், சொத்துத்து ஒப்பாகம் தீர்த்து தையொ**. பட் வைத்தபில் மற்ற எற்றுக்கொள்ளப்படாத கொர்திருக *த*சு கே**ள வி**சுதாருடைய பணத்தொகைகள திரும்பிக் கொட்க்+ப்படும், முறபணம் இறசேரியில் அல்லது கச் சேர்பில் க_ டி நீரிற்றை ஒப்பாதா கேட விக்+தொசக சொடுக்கும் உத்தியோகதைகிடம் கொடுக்கவேண்டும்.

ரொக்கப் பிணோ

கசசே**ரிகளி∝ மாத விடங்களில் குறித்த** ஆசுப்பத்தி #பின் மெடிாகல் குபிசரிடமும் முற்பணம் க ட மேன்டியது.

5. சாமான்கள் திறமானவையு ஆசுப் 'ச்திரிமே டிக்கல் ஒப்சால ஏற்றக்சொன்னப்படத்தக்கவையு மாபிருக்கவேண்டும்.

6. ்சாமான மாதிரிகள் கே**ட்**ரும்போ*த* கொடுக்க வேல மே.

7. கொக்திரூதது ஒப்பர்தம் ஏற்று சொள்ளப் பட நா... துவக்கம் நேரண்டு கிழமைக்குள்ளாக ஏற் மூ கொள் சுப்பட்ட கொர்திரூத்து ஒப்பாதக்காரர் ஒப்பொரு ஆசுப்பர்திரிக்கு ட மேற்கு சிக்கப்பட பசுப்பிணை கட்டவு , கேள் லிப்பரதிரத்தைச்சேர்

• அதிக்கு கை வொப்பம்வைக்கவும் 'வண்டும். கேள் விப்பத தொத்தி கபேதால் முற்பலாமா எக் கட்டியதெ கையு பிணேயில் ஒரு பகுதியாய்ச்சேரும் அர்தத் தொகை ~ காழுப்புக் ச்சேரி மில் சங்கை பொருக்சிய பொக்கிஷக்காரன் (Hon. the Treasurer) பேருக்கு ட்டப் மெ. ஐர் தாறுரு மாமக்கு அல்லத அதற்கு 6 மற்…ட பிணேட்டவேசை டிய ஒப்பாதக்காரர் தால் கண் கட்டவேண்டிய தொகையை தங்களுக்குப் பிரிப மானுல் வசதி பென்று வரணுகிற ஓர் வங்கியில் சங்கை பொருக்கிய பொக்கிஷ காரன (Hon. the Treasurer) பெருக்கு கட்டிக் ாள்ளலாம். இதன பின் குலை எவ் வேசு பிலாவது ஏற்றுக் தொன்னப்பட்ட உறு கியைக் கொடுத்துப் பணப் கிணையுமீ பேப் புதுப் வேன் மற திலையத் தன் சொந்தச் சலை ல் முடிக்கிறது கொதி முத்துக் காடி தை கு சிரியத்துக்கு வி ப்பட்டிருக்கின மதை

8. ஆராருதல் கொர்திருத்தி ஒப்பாதக் சேள்விப் பத்திரத்தில் பிழைகள் திருத்திருல் அப் 9ழை திருச அகன் கேள்விப்பத்திரகானினை கையொப்பம் பெற திருக்கவேனமே, அலலாவிடின் கேள்விப்பத்திரம் சரியலதையை தள்ளப்படும்.

9. இதைக்குறித்து இனனும் விபரங்கள் அறிய வேண்டியதாகுல் பேரதான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிசரி டம் அறிர்துமொச்ளலாம்.

10. ஒப்பர்த கேன்வி களில் ஒன்மை அல்லது முனு மையும் தன்னும் உரி கதை வைத்திருப்பதமல்லாமல் அவைகளில் ஏதாகுதல் ஒரு பகுதியை ஏற்றுக்கெ ன்னும் உரித்தம் சொலற்ணமேர்தாருக்கு உசுடு.

11. டிஸ் இதிக் ஆசுப்பத்திரிகளுக்கு கேள்விக்கா ரர்கள் கொத்திருக்கு ஒப்பக்தா கேள்விக்கடதாகிக வில் (Tender Forms) சுதேச ஐரோப்பிய கஞ்சி முச பை குறைக்தவகைச் சாப்பாடுகளுக்கு (Low Diets) பால் சேர்த்தும் பால் சேராமதும் விலே (Rates) போ டவேன்மும்.

சாள்ஸ் றீ. கிறிடன், அபிட்டிங்கு போதான சிலில் மெடிக்கல் ஒபிசர். போதான இலில் மெடிக்கல் கந்தோர், சொழும்பு, 1902 ம் ஸ்ல் ஆடிமீ 4 க் கூ.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for supplying Fresh Cow Milk to the undermentioned Government District and Civil Hospitals during the year 1903," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, August 20, 1902, commencing from January 1, 1903, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1903 :--

			in Cash. Rs.
District Hospital	. Di k ova		50
Do.	Lindula		50
Do.	Uda Pussellawa	•••	50
Do.	Kelebokka		50
Do.	Balangoda, including	Pa-	-
-	rangi Hospital	•••	50
Do.	Avisawella	***	50
Do.	Rakwana	•••	50
Do.	Maskeliya	•-•	50

	•		
			Security
			in Cash.
•			Rs.
District Hospital.	Karawanella		100
Do,	Deltota	·	50
Do.	Haputale, including	Infec-	•••
200	tious Wards		50
Do.	Nawalapitiya		50
Do.	Neboda		50
Do.	Lunugala		50
Do.	Teldeniya		50
Do.	Ramboda	• •••	50
Do.	Deniyaya		50
Do.	Dimbula	•••	50
Do.	Maturata		50
Do.	Pussellawa	•••	50
Civil Hospital,	Kandy		50
Do.	Nuwara Eliya		50
· Do.	Matale		50
Do.	Mulhalkele		50
Do.	Gampola		50
Do.	Kegalla	•••	50
Do.	Badulla		50
Do.	Kurunegala ·		50
Do,	Kalutara	•	50
Do.	Ratnapura		50
			-

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals or to the Medical Officer in charge of the hospital, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respective witnesses.

Intege form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respective witnesses. 4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 25; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the other issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. The person whose tender has been accepted by Government will be required to give cash security, as stated opposite the station, for the due performance of the contract within a fortnight from date of notification of aceptance of the tender.

6. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

7. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

8. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

CHARLES T. GRIFFIN, Acting Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office, Colombo, July 4, 1902.

Security

මාම පහත සඳහන්වෙන සිවිල් සහ පලාත් වල ඉස්වුතාලවලට වළී 1903 ක්වූ ජන වාරි මස 1 වෙනි දින නොහොත් ටැන්ඩර් බාර ගත් දින පටන් එම අවුරුදදේ දෙසැම්බු මස 31 වෙනි දින දක්වා අලුත් ඵලකිරි දීමට කොන්තුාත් තුවල් ගන්ට මනාප අයවලුන් විසින් මුද්දර කරපු ටැන්ඩර්වල ඇන්වලොප් උඩ (Tender

664

(missipplying Fresh Cow Milk) "g	ස්පුිතාල
ැඩිමට අතේ එලකිරි සපයාදීමට ටැන්ඩ	ර " සන
ැමණිගම ඇතුව එවන ඉල්ලමඋත වළ 1	903 AN EI
මේහාස් දා මස 20 වෙනී බිදිදී දවිල් 12 ව	වනතුග
මාරගණු ලැබේ.	ವ
grec A	3ය ඇට. පි≈ල්.
	50°
දික්බයේ පලාතේ ඉස්පිතාලෙව මන්ත්මන් එම	. 50
, පැල්ලේ එම මාසුස්සැල්ලාවේ එම	. 50
ලේ සංකානයක එම	50
න්ගොඩ පලානේ සහ පරන්ගි ඉස්දු	
ත්වේ ඇතුළුව	50
මාස්සාවැල්ලේ පලාතේ ඉස්පිතාලේ	. 50
ලක්වාන, වීමී	. 50
මස්කෙලිය එම	. 50
කරචනඇලලේ එම	. 100
ීදේල් හොට එම	. 50
හිසුකලේ පලාගේ ඉස්පිනාලේ සහ බො	5
ේ වෙන ලෙබ ඉස්පුතාලේත් ඇතුළුව කොවලපිටියේ පලාගේ ඉස්පුතාලේ	50 50
්ත්රේක රටාගේ ඉදාට්ටාලේ	50 50
ලුනුගල එම	50
ම්ඩාල්දෙනිය එම	50
්රලිළිබාහ	50
ුළදුනියාමව එම	50
්ශ්ෂල් ෙල්	50
්මිනුරට එම	50
්පුස්ඇල්ලාව එම	50
නුවර සිවිල් එම	50
නුවරඑලියේ එම ,ඖතුලේ එම	50
	50
ැමුල්හල්කැලේ එම ිහම්පොල එම	50 50
කෑගල්ලේ එම	50 50
බදුල්ලේ, එම	50
කුරුහෑගල එම	50
කලුතර එම	50
රක්නදුරේ එම	50

2. ටැන්ඩර් නොහොත් ඉල්එම්පතු එපත කොට කොපි දෙකක් එවිසයුතුයි. මෙසින් පලමු මෙනි කොපිය ප්‍රධාන සිවිල් වෛතුවාය§තුමාටද, දෙවෙන් කොපිය ගරැකටසුතු ඔව්ටර් ජනරාල් තුමාටද, කෙලිම්ම ඇරිසයුතුයි. මෙම තකාපි ඉදක එකදුම අර්න්ට ඕනෑය.

3. මෙම ඉල්ලුම්පතු ඒ නියමකර තියෙන පෝර්මකොලවල ඉල්ලුම්කල සුතුයි. පෝර්ම කොල ලබාගන්ට පුළුවන් ප්ටාත් සිවිල් වෛද ඩාග්සතැනගේ කන්තෝරුවෙන් සහ ඒ ඒ පලාත් වල ඉස්පුිනාලවල් භාරව ඉත්ත දෙස්තරවරුන් ගෙන්ය. ඉල්ලුම්පතු ඒ තියමකර තිබෙන පෝර්ම කොලවල මිස වෙත අන්දමකීන් ඉල්ලුවාට භාර නොගන්න බව දතසුතුයි.

මේ පෝර්මකොල, වැදගත් සාක්කාරයෝ දෙන්නෙක් ඉදිරිපිටදී අත්සන්කල යුතුයි. එක ඉල්ලුම්පනුයක එක ඉස්පිතාලෙක කොන්තුාත්තුව පමනක් ඉල්එම්කල යුතුයි.

4. සෑම ඉල්ඵම්කාරයෝම වැන්වර් කොල ඉල්එම්කරනකොට මුදල් බඳිහට ඔහැය. එනම ඇප රුපියල් 25. සම අයෙක් ඉල්එම්කරායින් "එස කොන්හාත්තුවට බැඳෙන්ට බැරිය කීවොත් එසේ නැතුව ඔහුට ඊට සෑගෙන සහතික ඇප අදිය දෙන්ට බැරිවුනොත්, ඒ අය විසින් පෝර්ම කොල හන්ට බැදපු මදල් රුජයන්තක වෙනවා ඇත. කොන්හුන්තුව සව්වුනායින්පසු පෝර්ම කෝල ලබාගැනීමට බැඳපු මුදල ඒ ඒ අයවලුන්ට දෙනවා ඇත. පෝර්මකොල ලබාගන්ට බදින වදල් ටුෂරියේ නොහොත් කච්චේරියේ බැඳ ඊට කුවිතාන්සි ලබාගණ එම කුවිතාන්සිය දී පෝරීම හොල ලබාගන්ට ඕනෑය. කච්චේරියක් නැති සාතවලදී ඒ හැනවල ඉස්පිත ල භාරව ඉන්න දෙස්තරවරුන් ලහ මුදල් බැඳ පෝරීමකොල ඉල්එීාඋල සුතුසි.

5. යම කෙනෙකුගේ වැන්ඩරයක් ආණ්ඩුව වියින් ඒග්දාගන්ට යෙදුනොත් එම වැන්ඩර් කාරයා වසින් ඒ ඒ ඉස්පිතාලවල් ඉදිරිපිට සඳ ගන් කර තියෙන ගනහ මුදලෙත් ඇපතියන්ව ඕනෑය.

6. යම් ටැන්ඩරයක් එවන්ට මත්තෙන් එම ටැන්ඩරේ යම වරදක් කටුහා හරිගස්සන්ට ඕනෑ කලොත් එම සථානේ ටැන්ඩර්කාරයාගේ පූරුදු අත්සනේ මල් අකුරු තබන්ට ඕනෑය. එසේ නොකර කිබුනොක් එම ටැන්ඩරේ භාරගන්නේ නැත.

7. මේ ගැන වැඩිදුර කාරණ දනගන්ට ඕනෑ නම් පුධාන සිවිල් වෛද ුවායෳිතැනගෙන් ඉල් ලුමකල යුතුයි.

8. යම් කිසි වැහැවරයක් නොහොත් සියලුම වැන්ඩර් අහක්කෙරීමට සහ යම් වැන්ඩරේක්න් කොටසක් බාරගැණිමට බලේ ආණ්ඩුව තබා ගන්නවා දහයුතුයි.

(අත්සන්කළේ) සි. ලි. ශ්රින්, වැඩබලත පුධාන සිවිල් වෛද, චායෳතැනය.

ටම් 1902 ක්වූ ජූලි මස 4 වෙනි දින කොළඹ පුධාන සිවිල් වෛද, චාය¥තැනගේ කන්තෝරුවේදීය.

1903 ம் தன் 6 தைமாதம் 1 க்தேதி துவக்கம் அல் ல த கொர்திருத்து ஒப்பக்தக் கேன் விக் க9தாகி எந்த *கொண்ட கான் துவக்கம் 1903 ம் துண்டு மார்கழ்மா சம் 31 க் தேதி வரைக்கும் பின் குற் சொல்லப்படும் வேண்மென்ற் டின்திறிக் கிவில் ஆசுப்பத்திரிகளுக்கு சுததமான பசுப்பால் கொடுப்பதற்காக கொர்திரு த்த ஒப்பர்தம்செய்ய விருப்பமுன்னவர்களிடமிருந்து " ஆசுப்பத்திரிகளுக்கு சுத்தப் பசுப்பால் கொடுப்ப தற்கு கொர்திரைக்கு சுத்தப் பசுப்பால் கொடுப்ப தற்கு கொர்திறைக்கு சுத்தப் பசுப்பால் கொடுப்ப தற்கு கொர்திறைக்கு சுத்தப் பசுப்பால் கொடுப்ப தற்கு கொர்திறைக்கு கத்தப் பசுப்பால் கொடுப்ப தற்கு கொர்திறைக்கு சுத்தப் பசுப்பால் கொடுப்ப தற்கு கொர்திறைக்கு சுத்தப் பசுப்பால் கொடுப்ப தற்கு கொர்திறைக்கு குத்தப் பசுப்பால் கொடுப்ப கன்று மேல்வாசகத்தி வெழுதி முக்கிரைவைக்கப்ப டட கேன்றிக்கடதாதிகள் பகல் 1902 ம் ஆண்டு ஆ வணிமாதம் 20 க் தேதி புதன்கிறமை பன்னிரண்டு மணி வரைக்கும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் :—

198m ஆசுப்பத்திரிகள். Gur. **டிஸ்தில் ஆசப்பத்திரிடிக்**ோயா 50 ஷ வின்லோ 50 604 உடப்பூசலாகை 50 600 கெல்லபொச்சை 50 കെ and Barac 50 <u>6</u> କ୍ର କାର କାର ଅନ୍ୟାର୍ଥ 50 ക്ഷ piaro 50 ஷ மன்செலியா 50 ക് *க p*ய**ௌ**ல்**க** 100 ക് டெல்தோட்டை 50 ക அப்புத்தன 50 காலலப்பிட்டி ഫെ 50 ക്ഷ GgQU@L 50 ஷ அதைகலே 50 ക് 50 0 sisse ஷ றம்பொ**டை** 50 **60**.9 தெனியய 50 കെ டிம்புல 50 ஷ மாத்துறட்டை 50 ଲେହୁ. 4FOF20 50

Ggräsü

•	≈iu <i>≱pAce</i> .	¥	ම 5 5 ක් ය . යි දිකා ල.
சவில் ஆசப்பத்தில்	sair 4.	-	50
ିର୍ୟ	Ja Q Ja		50
A 9	lot à s bu r	-	50
Gay	மு ல்கல்கல்	-	50
G hp	สมับให 👌	-	50
Cop.	Caardo (•	50
Gog.	a ghr	•	. 50
Ghp.	6604 #	. •	50
609	* S \$ y a p	-	. 50
·	Dr. & Der un	-	50

2. சொர்திருத்த ஒப்பர்தக் கேள்விக்கடதாகென் தாண்டு கொப்பிகளில் எழுதி ஒரு கொப்பியைப் பிர தான இலில் மெடிக்கல் ஒப்சருக்கும் மற்றகொப்பியை சக்கையொருத்திய ஓடிற்றர் ஜென நலுக்கும் ஒரேமு றைலிற்குனே அதுப்பிலவுக்கவேண்டியது.

3. பாதான வெல் மெகக்கல் ஒபிசரிய பிருர்து அலைது குதிக்கப்பட்ட ஆசப்பத்திரிலன் மெடிக்கல ஒசேக்டயிருக்து பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட அச்சிட்ட G se க் இருத்து ஒப்பக்தக் கடதா செனில் ஒப்பக்தன் ອສາຣັ Caus Carreng. AUUA ມັບພະ ອຸບັບຮັສຮັ க தொகைனிற் கேனாத ஒப்பகதங்கள் கவனிக்கப்பட மாட்டா, கேன் வக்கதொடுபும் அதற்கு அனேக்கப் பட்டிருக்கும் ஒப்பக்கப் பணப்பத்தொழும் இரன்டு **கணிசமுள்ள சாட் கெளின்** சமுகத்தில் கையெழுத்த **வைக்கப்படவேண்டு**ம்.

4. 9ல்வொரு ஒப்பர்தக் கேள்விக்காரலும் கேள் விக்கூதாகையப் பெற்றுக்கொள்ளும்பொழுத முற் பணமாக குபா இருபத்தைக்கு கட்டிப்போடவேண் **டிபது, கொட்றிரைத்து ஒ**ப்பர்தத்தின்பின் ஆராகு **சல் ஒப்பர்**சப் பணப்பத்தொம் எழு த உடன்படாலிட் **டால், அலைது** பி**ணப்** பணம் முழுவதையும் கட்டத் **தவறிஞல் முற்பணமாக**க் கட்டிய தொகை கொவற் **ணமோ தக் காகிவிடும். கொர்திருத்த** ஒப்பக்தம் **தீர்க் த வைபொப்ப**ம் வைத்தபின் மர்நாற்றக்கொள் **எப்படாத கொக்திருக்**தக் கேள்விக்காரருடைய ப **ணத் ொகைகள் திருப்பிக் கொடுக்கப்படு**ம், முற்ப **ளம் ந்றசேரில் அலைது** கச்சேரியில கட்டி நிச **ற்றை ஒப்பக்கக் ேன்விக்கதொ**சி சொடுக்கும் உத்தி **போதைரிடம் கொடுக்குவே இ**ம். ாச்சேரிகளில் **சாத விடங்களி**ல் குறித்த ஆகப்பத்திரி**பின்** மெடிக் கா ஒ9சரிடம் முற்பனம் கட்டவேண்டியது.

5. கொத்திருத்த ஒப் க்லம் ஏற்றக்கொள்ளப் பட்ட பட தடத்தம் இரண்டு கிழமைக்குள்ளாக ஏற் தக்கொள்ளப்பட்ட கொ இருத்த ஒப்பக்தக்காரர் தவ்வொரு தலப்பத்திர்க்கும் மேற்கு திக்கப்பட்ட பனப்பின் கட்டகேண்டியத

6. தாகுதல் கொத்திருத்த ஒப்பக்கக் கேள்விப் பத்திரதில் பிழைசர் திருத்திலை அப்பிழை திருத் தங்கள் கேன்பேடத்திரசாகின் கைபோப்பம் பெற் **சிருக்கவேண்**மே. அன்னவிடில் கோவிப்பத்திரம் சகியானதென்ற தன்னப்படும்.

7. இதைக்கூறித்த இன்னும் விபரம்கள் அறிய வேண்டியதாளும் பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிச **பி**டம் அற்ந்ததொன்னலாம்.

8 ஒப்பக்த கோவிகளில் ஒன்றை அல்லத முன் கைபடும் தசைகும் உரிகதை வைத்திருப்பட்கமல்லாமல அமைகளில் எதாகுதல் ஒரு பகு இலய எற்றுக்கொள் Co Aja i Ostepa Cutat da Lail.

சாள்ஸ் நீ. தெறிபின், அபிட்டிக்கு பிரதான இவில் மெடிக்கவைபிசர். 🎼

பிரதான செல்ல் மெழுத்கல் கர்தோர், சொழும்பு, 1902 ம் இரு ஆடில் 4 க் உ.

CEALED Tenders (in duplicate), to be marked on th D envelopes "Tender for Clothing, Governmen Storem" will be received up to 12 o'clock noon on Friday July 25, 1902-

For supplying and making clothing required for the years

General Post Office.

Fine serge trousers for hall porter, G. P. O.

ine serge Suit, fine serge, for mo-tor car man, with braid Suit, khaki, for motor car man, with braid Suit, blue drill, for motor car man, with braid Trousers, blue drill, with red bands

Coats, blue drill, with red bands

Forage caps with straight peak, with red band, for hall porters and mes-

Round blue serge caps for linemen and run-

Uniforms for batterymen

Coats, fine serge, for post-

senger boys

Double red badges

Triple red badges Triple gold badges

Port Surgeon's Department.

Queen's House.

Fine serge coats, to sam-

do.

do.

Jumpers, to pattern

ners

men Single red badges

Trousers,

Caps,

coats.

Khaki costs Khaki trousers

Sub-Inspector's

fine serge

- 1 <u>-</u>
scort.
•
. '
1 - A
h anld
h gold
h gold r For
r For peons
r For peons and
For peons and mes
For peons and mes- sen-
For peons and mes
For peons and mes- sen-
For peons and mes- sen- gers
r For peons and mes- sen- gers single
r For peons and mes- sen- gers single double
r For peons and mes- sen- gers single

and calves Draw sheets

Plague Committee,

ss. Serendib. Uniforms, complete, for Engineer on board ss.

Serendib · Uniforms, complete, blue

or white, for officers Uniforms, complete, blue or white, for sailors

ple 2. Particulars and description of clothing to be made can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

4. A deposit of Rs. 100 will be required before any form of tender is issued ; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

The deposit must be made at the Bank of Madras to credit of No. 3 Account, and the band receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue. 6. No tender will be considered unless it is on such

printed forms--to be obtained at the office of the Controller of Government Stores-and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, eugaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

Persons who tender must deposit samples with the Controller of Govenment Stores before the date on which the tenders are due. No tender will be considered if the simple is not so deposited.

The amount of security to be given will be Rs. 750. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores.

9. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expense of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be drawn out by Orown Counsel on a fee of Rs. 12-50.

The security should be executed within two weeks intender of tender being notified.

orders, alterations or erasures in tenders should bear the tenderers, otherwise the tenders will be

The Government reserves to itself the right, with-creation, of rejecting any or all tenders, and the for accepting any portion of a tender.

F. W. VANE, Controller of Government Stores.

Cont Cont 1902.

Fight Tenders (in duplicate) from persons willing reconstruct for the supply of the under-mentioned b contract for the supply of the under-mentioned b contract for the supply of the under-mentioned by for the use of Government from January I, 1903, December 31, 1903, will be received up to 12 o'clock in Monday, August 4, 1902. To be marked on the envelopes "Tender for Cum-Bovernment Stores." Cumblies, white. Do. gray. Deposit for tender forms, Rs. 100.

Tenders should be submitted in duplicate, the 2. (Landers, should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Govern-man Stores and the duplicate to the Hon, the Auditor-Gunary both being required to be forwarded at the same time.

any form of tender is issued, and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

4. The deposit must be made at the Bank of Madras to the credit of the Controller of Government Stores, No. 3 Account, and the deposit receipt must be produced the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

5. No tender will be considered unless it is on such printed forms-to be obtained at the office of the Controller of Government Stores- and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

6. The tenderers must deposit samples with the Controller of Government Stores before the date on which the tenders are due. No tender will be considered if the sample is not so deposited.

7. The amount of security to be given will be Re 1,200. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores.

8. The person whose tender has been accepted by Rovernment will be required to bear the ex, ense of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be prepared by Crown Counsel on a fee of Bs. 12-50.

9. The security should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

10. All alterations or erasures in tenders should hear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be freated as informal and rejected.

Fines will be inflicted for delays in complying with orders.

#12. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.



Controller of Government Stores.

Government Stores Oolombo, July 7, 1902.

yd.

. . . .

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for Police Clothing," will be received at the Government Stores up to noon on Monday, August 4, 1902. from persons willing to contract for making and supplying the under-mentioned police uniforms, &c., during 1903 to 1465.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

For supplying to measurements or to patterns :--

	•
Cloth caps for harbour police Armlets Jumpers, blue serge Do. white Trousers, blue serge Do. white Tunics, blue drill	As per approved patterns
Trousers, do.	j
Puggeries, red, 4 yards long	i i
Tunics, white	Euro-
Trousers, white	> pean
Putties	police
Chin straps	
Tunics, fine serge, for constable	38
Trousers, fine serge, for consta	bles
Gold chevrons	
Red chevrons	
Patrol jackets, blue serge	
Trousers, do.	
Patrol jackets, American drill	
Trousers, do.	
l'airs boots	Arnen
Helmets with badge	As per
r ukkence fot nermene	approved patterns
Forage caps	harrel 119
l'airs shoulder cords, mohair twisted	
Pairs shoulder cords, mohair	
plain	•

Brass hooks and eyes to be fitted on uniform.

The rates should be for making the above :-

- (a) If all materials except needles and thread and hooks and eyes are supplied from the Government Stores
- (b) If all materials are supplied by contractor.

All the above should be delivered in such quantities as may be required from time to time.

Deposit for tender forms, Rs. 50.

A deposit, as noted above, will be required before 3. any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

4. The deposit must be made in the Bank of Madras to the credit of the Controller of Government Stores, No. 3 Account, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

5. No tender will be considered unless it is on such printed forms-to be obtained at the office of the Controller of Government Stores-and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

6. Tenderers should tender to make and supply the uniforms up to the standard samples, which can be inspected at the Government Stores.

The amount of security to be given will be Rs. 500. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores

8. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expense of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be prepared by Crown Counsel on a fee of Rs. 12.50.

9. The security should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

10. All alterations or erasures should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

11. The quantity of cloth and other materials re-quired for making the clothing when issued from the Government Stores should be stated in the tenders before each item

12. Fines will be inflicted for delays in complying with orders.

13. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

. F. W. VANE, Controller of Government Stores. Government Stores Colombo, July 7, 1902.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for _____," will be received up to 12 o'clock noon on Monday, August 4, 1902, from persons willing to contract for the supply of the undermentioned articles for the use of Government from January 1, 1903, to December 31, 1903 or 1904 :---

> Glass chimneys Glass panes of sizes Glass tumblers

2 The tenderers should state whether the rates

tendered are for one, two, or three years. 3. Samples should be deposited for articles marked (°). Samples of chimneys can be seen at the Government Stores.

4. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-Géneral,

both being required to be forwarded at the same time. 5. A deposit of Rs. 25 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline. to enter into the contract and bond after he has tendered. or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

6. The deposit must be made at the Bank of Madras to the credit of the Controller of Government Stores, No. 3 Account, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue. 7. No tender will be considered unless it is on such

printed forms-to be obtained at the office of the Controller of Government Stores-and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

8. Persons who tender must deposit samples with the Controller of Government Stores before the date on which the tenders are due. No tender will be considered if the sample is not so deposited.

9. The amount of security to be given will be Rs. 200. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores.

10. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be prepared by Crown Counsel on a fee of Rs. 12:50. 11. The security should be furnished within two

weeks of acceptance of the tender being notified.

12. All alterations or erasares in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

13. Fines will be inflicted for delays in complying with orders.

14. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

F. W. VANE.

Controller of Government Stores.

Government Stores Colombo, July 7, 1902.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for the supply of Coffins," &c., will be received up to 12 o'clock noon on Monday, August 4, 1902, from persons willing to contract for the under-mentioned service and supplies for the years 1903 to 1905 as may be required.

For digging a grave in General Cemetery, Borella. For burying a corpse in do. do. For digging a grave at Hendala. For burying a corpse at Hendala.

For supply of common lightwood coffins, about 6 ft. 9 in. by 2 ft. 3 in. by 20 in., at Convict Hospital, Borella. 2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

Deposit for tender forms, Rs. 25.

3. A deposit, as noted above, will be required before any form of tender is issued ; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish "pproved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

4. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

No tender will be considered unless it is on such printed form-to be obtained at the office of the Conby a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

6. Persons tendering may quote rates for a contract for one or two years.

The amount of security to be given will be Rs. 70. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores.

8. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expense of of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers¹ own lawyers, in which case the name or stamp of the proctor who drafted the bond should be affired to the document. But if a contractor submits a security bond which does not bear the name or stamp of the lawyer who drafted it, he will be required to pay a fee of Es. 10.50 to the Attorney-General for approving such bond.

9. The security bond should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

11. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

> F. W. VANE. Controller of Government Stores.

Government Store Colombo, July 7, 1902.

,

Dense a request (in duplicate), marked on the enve-noon of Tuesday, July 29, 1902, from persons willing to contrad for victualling the under-mentioned jail from Augur 16, 1902, to December 31, 1903: -

Southern Province.-Tangalla.

and a set of

Anders should be submitted in duplicate, the fail being forwarded to the Inspector-General of bis and the duplicate direct to the Hon. the Auditor both being required to be forwarded at the

the time. The time of the second sec the considered unless it is furnished on the

a deposit of Rs. 50 must be made at the Treasury

or indication is so must be made at the reastry of indication is so in the reastry of tender is issued. And should any person fail (within a fortnight after he has been written to' or notified to the address of by him of the acceptance of his tender) or decline for her into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

6. When required, samples must be deposited. Sufficient securities will be required to join in a bond for the due fulfilment of the contract.

7. The amount of the bond and all other necessary information can be ascertained upon application at the office specified.

without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

Government will be required to bear the expenses of having the security bonds prepared for the due performance of their contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers.

10. "When bond have been drawn by the tenderers' own-dawyers, the name or stamp of the proctor who drafted the bond should be attixed to the document.

11. Every alteration should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

12. Every tenderer should write his address on his tender, giving the name of the street and the number of the house he lives in.

R. E. FIRMINGER,

Acting Inspector-General of Prisons.

Prisons Office,

Colombo, July 9, 1902.

CEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender Northern Depôt, Puttalam, will be received by the Assistant Government Agent, Puttalam, till Thursday, July 31, 1902, at 11 A.M.

Second Class Constables' Bungalow.

Roof.-Botten beams, posters, and warichchies should be removed and replaced; posters should be replaced inder and over the roof; old cadjans should be removed

ind new ones put on. Kitchen.-The northern room, presently used as the titchen, should have its cadjan fences removed and replaced by mud walls with tammana posts and slabs. Warichchies should be tied as close as possible, and walls plastered with good clay.

Verandah.-The rotten posts in the verandah to be removed and replaced

Floor, wherever sinking, should be levelled with lay and well stamped. Walls.-The bungalow walls should be whitewashed

und lined with tar in and out.

Water-closet.-This should be repaired and rethatched. Round Fence.-The fence round the bungalow should be repaired with new fence sticks and cadjans.

Timber - To be of approved species and quality, such as tammana and periavedukunari, and taranai for warichchies.

To rebuild Patrol Anthony Pulle's Hut.

House.-To be pulled down, no material of it to be used in the new.

Dimension .- A room and a hall by 12 by 12 ft. each inside, a verandah in the front 6 ft. broad.

Fence Wall.-The foundation should be 3 ft. Tam-The wall mana slabs should be placed two for a foot. should be 8 ft. high, and of cadjans. should be tied in three lines in and out. Warichchies

Roof .- Posters should be placed one for a foot. Warichchies should be tied both sides four lines, cadjans should be tied as close as possible.

Floor.-The floor should be raised 2 ft. with clay and 6 in, with gravel and stamped down and cowdunged.

Door and Window should be of satinwood, palu, or yarwana: door by 6 by 3 ft., window by 3 by 21 ft.

Timber .- To be of approved species and quality, such as tammana, periavedukunari for posts, beams, and wall plates.

For repairing Patrol Saagaren's and Purangi's Huts.

Dimension .- These buts are to be repaired as they are. Riof — Damaged centre posts, posts, and warichchies to be replaced under and over the roof; old cadjans

should be removed and new thatching to be put on.

Fince Walls.-Damaged side posts, fonce sticks, warichehies, and old cadjans are to be replaced by new ones and bulges to be repaired

Floor.—The floor, wherever sinking, should be raised with clay and stamped down and cowdunged.

Timber.-To be of good approved species and quality, such as tammana, periavedukunari, and taranai for warichchies.

Tenderers are requested to observe the following . conditions :-

Money deposit of Rs. 10 to be made in the Kachcheri before July 31, 1902, to be forfeited if the tenderer, on his tender being sccepted, fails to enter into contract within reasonable time to be determined by the Assistant Government Agent.

2. Tenderers to name an address in Puttalam for delivery of notice to them.

3. A duplicate of the tender should be forwarded by the tenderer by post to the Hon. the Auditor-General Colombo, at the same time that he forwards the original to the Assistant Government Agent of Puttalam.

4. For further particulars apply to the Salt Inspector.

B. CONSTANTINE. Assistant Government Agent.

Puttalam Kachcheri, July 10, 1902.

වෙත්හලමේ එහු දෙපාහීමේ නතුවේ උතුරු සිසේ එකේ නොවල් අවත්වැසියා කිරීමට ටැන්ඩරයසි පිටයො ලේ සටහන්කර මුද්දර තබනලද ඉල්එම්පතු වස් 1902 කඩු ජූලි මස 31 වෙන් දිනවූ බහසපත්න්ද දවල් 11කයේ කානිසමට වනතුරු පුත්හලමේ උපඒජන්තඋන්නාන්සේ පිසින් බාරගනු ලැබේ.

දෙවෙනි කොස්තාපල්ගෝ බංගලාව.

වහංල් ගැන.--දිංච්ම බාල්කත්, පුර්වුත්, වරිච්චිත් අරත් දවා අවත් එවා දමන්ට ඔහැහ. වහලේ උඩසුන් හිවිනන් අවත් සුවනු දමන්ට ඔහැහ. වහලේ උඩසුන් හිවිනන් අවත් සුවනු දමන්ට ඔහැහ. පරණ පොල්අතු අහන්කර අවත් ඒවාසින් හෙමල්ලන්ට ඔනැහ. කුළු සිය ගැන...දනට කුළසින ලොන් පාළිම්විකරණ උතු

රට තිබෙන කාමරය පොල්අතු දුවී තඩා තම්මන්නා කත සහ සරසිස් සිඩුවා මැවී තිව්විය සාදනඩ ඔනාය. වරිච්චි පුළුවන්තර ම ක්රීඩුකර බදිනඩ හිණැය. බිච්චිවලට ගොඳ මැපි ගහනඩ හිනැහ.

ලසා ්ජ්යව ගැන.--දිරච්ච කනු අහක්කර අවත් ඒවා සිට්වන්ද ඕනැයු.

තිම ගැන.—හිලාත්මබන හැන් මැටිදමා හලන්ට ඔහැය. බිච්චි ගැන.—බන්ගලාවේ බිච්චි හුහුගා ඇතුලෙනුක් පිටෙනුත් තාරගාන්ට ඔනාය.

අත්මිගය ගැන.--අළුත්වැගියාකර අළුගෙන් සෙවිල්ලන්ඩ **මනැ**ය.

වට වැට ගැන.--බන්ගලාව වගව නිබෙන වැට අළත් ඉන් නිට්ටා අවත් පොල් අගුවලින් බඳින්ඩ ඔතැය. ලී ගැණ.-- ගම්මන්නා සහ පෙරියවැඩුක්කතාගේ කියන

ල ගැන...- කමනතතා සහ පෙරග්වැසුක්කතාගේ කියන ලී වාගේ සැමතන ලී නිඛෙන්ට මනැය. වරිච්චි නරණ දලීන් තිබෙන්ට මනැය.

පැටරෝල් අන්තොත්තිපුල්ගල්ගේ ගෙස අථනෙක් සැදීම ගැක.

–කුඩාදමා අඵහෙන සාදන එකට ඒකොන් කිසියම 6006.-ලීයක් ගත්ඩ බැරිය.

ලංකා ගතහ මැටත. පුමානය.---කාමරයකුත්, සාලෙකුත් අගි 12 × 12 දීදතු ලේ ඇතුවද, සෙසා්ජපුව අගි තයක් පලල ඇතුවද. පොල්අතු බච්චි.--අත්ත්වාරම අගතනක් ජමුර ඇතුව සම්මන්තා සරසිස් අගි දෙක බැඳින්ද; පොල්අතු සිච්චිය අගි 8ක් උස ඇතුවද, ඇතුලෙනුත් පිහිනුත් වර්චිම තුන් පෙලක් බැද නිබෙන්ට මනැය.

විතලේ ගැණ...අදියට එක බැගින් පුරිවු දුම්මද, වරිච්ච දෙපැත්තෙන්ම හතරපොල හතරපොල බඳින්ඩ ඔතැය. පොල්අතු පුළුවන්තරම කිරීමුකර බඳින්ඩ හතැය.

මොලදේ පුට්රේනයාව කොටසුයාව ක්දයාය ගන්නේ. ඔහු- පොලොව මැටිද අහි දෙකක්ද, ගුවෙල් දමා අහි ශයක්ද උස්සා නලා ගොම ගාන්ඩ මනාය. දෛරවල් සහ ජනෙල් ගැන.-බුරුහ, කොස්, පළ ඉනා මහත් යාවර්න ලීමලින් තිබෙන්ට හනැය. දෛරක් අහි හරක් උසද, අධි තුනක් පලලද, ජනේලයක් අධි තුනක් උසද අති දෙකක් පලලද. _ ලී ගැණ.—තමමන්ණා පෙරියවෙබුකතාගේ යනාදී ලී කනු

චලටත්, බාල්කචලටත්, මැපි පුප්පුවිලටත් තිබෙන්ට මනැග.

ෂැට්රෝල් සියරෝදිස් සහ සුරන්ජිගෝ ගොවල් දඑන්වැඩියා කිරීම ගැන.

ප්‍රමානය.— මේගෙවල්, ඒ ක්ඛෙන අයැමට අවත්වැඩියා කරන්ට ඔනැය. වහලේ දිරාගොස් තබෙන කනුන් පුර්ටුන් වරිච්චිත් අහක්කර වහලේ උහිනුන් යටිනුන් දමන්ට ඔතැය. පරණ පොල්අතු කඩා අවත් ඒවායින් පෙවෙලි

හිම ගැන.---ගිල්ලාත්ශඛන තැන් පොලව මැමිදමා උස්සා

සලා ගෝමගාන්ට ඔනැය. ලී ගැන,—හම්මන්නා සහ පෙරියවඩුක්කතාරේ යනාද ලී මේන් හොද ජයාදක් තිබෙන්ට ඔනැය. හරණ වරිච්චිද.

ඉල්එමකාරගෝ මෙනි පහත සඳහන්වූ උවමනා සැලකිය යුතුයි. උපඑජන්හලන්නාන්සේ විසින් නිසමකරණ භාමතන කාලයක් ඇතුලතදී වැන්ඩර්කාරයින්ගේ වැන්ඩර් පිලිගත්තායින් පසු උපඑජනකඋන්නාන්සේ විසින් නියම කරණලද කාමහන කාලයක් ඇතුලතදී ඉල්එමකාරයක් විසින් කොනතුකාන්තුවට බැඳෙනට බැරිලනොත් 1902 ක්වු ප්ලී මස 31 වෙනි දින කච්ලේනය නිද්දාව යෙදුනා රු. 10 ශ්රී මස 31 වෙනි දින කච්ලච්රියේ බඳිනට යෙදුනා රු. 10 ශ්රීසන්තක වෙනවා ඇත. වැන්ඩර්කාරගින්ට නොනිස් මාරදීමට පූත්තලමේ ස්ථානයක් වැන්ඩර්කාරගෝ විෂින්

පුක්තල මේ උප ඒ ජන්තඋන්තාන්සේට ඉල් එම්පත්හු ශ්රීන්තාවූ මේලාවට එක් පිටපහක් ඉල් එම්කාරයෝ විසින තැපැමලන් කොලඹ වංශාබපති මිසිටර් ජනරුල් උන්නාන් සේට දුම්ශ සුතුයි. වාහිරේ ක

වැඩිදුර කාරනා ගැන එහු මහත්මසාගෙන් ඉල්එම කට යුතුයි.

තී. කොත්ජවන්ටයින්,

වළී 1902 ක්වූ ජූලි මස 10 ඉවති දින පුත්තලම් කව්වේරියේදීය.

புத்தனம் " உப்பு டிப்பாற்மெர்தக்குச்சேர்த்த வட க்குப் பகுதில் இருக்கும் உத்தில் யாகஸ்தர்களு - u Satar u gauriss" Gua y Cusemrdo சழுதி முத்தரிக்கப்பட்ட கேள்விப்பத்திரங்கின உட **ப்டிக்கையம் விச்சொள்ள வி**ருப்பமு**ள்**னவர்களிட பிருர்த புத்தனம் உதவி கொவற்ணமேக்கு சசன் 21 ச சசி வரைக்கும் வியாழக்கிறவம் கால் 11 மணி யளவில் ஏற்றக்கொள்ளப்படும், அஃதாலது :----

இரண்டாம் கிளா**ஸ்** கொ**ல்தாப்பல**டைய

வற்களா

awr.—Qehje wsweist, yùOsi, akth சின எடுத்தப்போட்டு புதியலைகள் பாலிக்கவே **டும். கரைக்கு கீழும் மேலும் பூட்டுக**ள் பாவிக்கு வேண்டும், பழைய கிரக்கள் எடுத்துப்போட்டு புத பலைகள் போடவேண்டும்.

குசனி:---இப்போதைக்கு குசுனியாக பாவிக்கப்ப டும் **வடபுத்த அறையின் கிடு**ரு மறைப்பை எடுத் **தப்போட்டு, தம்மக ஞ**சப்புகளும் கொய்களும வை த்து களியால் சுவா வைக்க வேண்டும். கடியளவு லரி ச்சிகள் நெருக்கமாகவைத்து கட்டி நல்ல களியால் சுவ ைரக் தீத்தப்படவேண்டும.

வார்தை, — வராகத் திலிருக்கும் செரித்த கப்புக வே எடுத்தப்போட்டு புதயவைகள் பாவிச்சுகேண்டும்.

தரை.— தாழ்ந்திருக்கு மிடங்களே களியால் மட்டப் படித்தி கல்லாய்த் தட்டப்படவேண்டும்.

சுலர்கள்.—. லங்களாலின் சுவர்களே வென்ளேயடி த**த, உள்கு**ம் பிரமும் த**ரரி**தல் வரிப்பூசப்படவேண் Q.i.

கக்கஸ்.—பழுதபார்த்த வேயவேண்டும்.

சுற்றவேலி,—வுத்களாவைச் சுற்றிருக்கும் வேலி களே பழுதுபார்த்து புதிய லேலி கம் சுகளும் கிடுகுக தும் பாவிக்கவேண்டும்.

மாற்கள்.—.ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய விதமான நல்ல தம்மன்**ஞ, பெரிய வெடுக்களூரி, தானே** வரிச்சிகளுமா யிருக்கவேண்டும்.

பெற்ஜேல் அக்கோனிப்பி**ன்**கோயின் வீட்டை திரும்பச்சட்டுதல்,

் வீடு.—வீட்டை இடித்த அத்துடைய மாந்தடிகளே புதியலைக்கு பாவிசகபடப்படாது.

அளவு.—12 அடி கட்டு 12 அடி அகலமுள்ள உள்சா லேயொன் தம், அறையொன் தம், முன் துக்கு 6 அடி அகலமுள்*ள வராக்தையொள அம் கட்டப்படவேண்* Gю.

கிரிக அவர்.—அள்திவாரம் 3 அடியும், தம்மன்ன சொய் 1 அடிக்கு 2 டெம் போடவேண்டியது. சுவர் 8 அடி உயாம. இல்கு கட்டவும் வரிச்சிகள் உள்ளும் பிரமும் 8 வரிக்கு கட்டவேண்டியது.

கரை.—1 அடிக்கு ஒன்குக பூட்டுகள்போடவும் இரு பக்கமும் 4 வரிகளுக்கு வரிச்சிக்கட்டவும், கூடிய மட்டும் திமிருகள் நெருக்கமாகவும இருக்கவேண்டி ய த.

தரை,—தரையாவத2 அடி உயாத்துக்கு சனியும் 6 இஞ்சிக்கு **கொலல்** கல்லும் போட்டு உயர்த்தி மட்டப் படுத்தி சானிப்பூச வேண்டியது.

கதவுசளும் சன்னல்களும்.-பிலா, பால, யாவற ணே, முதிரையிலானது, கதவு 6 × 3 அடியும் சன்னல் 3 × 21 அடியும் இருக்கவேண்டியது.

மரங்கள்.—ஏற்றக்கொள்ளக்கூடிய வி தமான நல்ல தம்மன்ன, பெரிய வெடுக்கனரி, தண்களும், வளேக கும், கம்புகளுமா பிருக்க உேண்டும்

சங்காறடைய தவும், புரஞ்சியினடைய தவும் கொட்டுகளே பழுதுபார்த்தல்.

அள**வு.—இ**ஃகொட்கென் இபபோத இருக்கும் தன் மையாகவே பழுதுபார்க்க வேண்டிய த.

கரை.---செரிக்கப்பட்ட க**்த்தாண்க**ள், பூட்டு கள், வரிச்சிகள் பத்திக்கு கீழும் மேறுமாக மிருப்ப வைகள் எசித்து புதிபவைகள் போடவேங்கம்.

சுமெருசுவர்.—சேதப்பட்ட பக்கத்தாண்களேயும் வே **விக நகால்க**னேயும் உரிச்**சிகவ**ேயும் பழைய கிடுரு 5ளே யும் எடுத்து புதியவைகள் பேரட்டு சரிவு கோணல் கிளபும் செவ்லைபண்ண வேண்டிய த

தரை.—எவ்விடக்களில் இழக்றருகதைதோ அவ்வி டங்களில் களிபோட்டு உயர்த்த மட்டப்படுத்த சாணி பூசவேண்டியது.

மரற்கள்,—ஏற்றக்கொள்ளக்கூடிய விதமான கல்ல மாங்கள் அதாவன தம்மன்,ை பெரியவெடுக்களுரியும் விச்சிகளில் தானிவர்ச்சியும் போடவேண்டிய த.

கேள்விக்காரர் இதன் பின்னுல் சொக்லப்படும் ஏற் பாடுகளேக் கவனிக்கவேண்டிய த :--

1. கேள்விக்காரர் 1902 ம் ஆண்டு ஆடிமாசம் 31 க் தாதக்கு முக்கோ கச்சேரியில் ருபாய் 10 கட்டவே ண்டும். உதவி ஏசன்றத்துரையவர்களால கியபிக் கும்தாபமான காணக்குள் பொருத்த உடன்படிக்கை பன்றுகொள்ளத் தவறிகும் இந்தக் கட்டின பணம் தொண்ணமேத்துக்காகப் பறிமுதனாக்கப்படும்.

கோக்தேசு அல்லது கடித**ற்களேப் பெற்றுக்கொ** தொக்க சேள்விக்காரன் த**ன்னுடைய பெ**யரை தெனிருத்தும் இடத்தையும் புத்தனத்தில் மேல்லி தலத்த தொடுக்கவேண்டியது.

கேள் விப்பத்தொத்தின் இணேப்பிரதியான்ற மீபிலிருக்கும் சங்கைபோர்க்க எணக்குக்காரிய வேட் அவர்களுக்கும் அதின் மூலப்பிரதியைப் பு தேத்துகி எசன்றத்துரையவர்களுக்கு அனுப்பும் மேற் கேள்விக்காரன் தவால் வழிபாக அனுப்ப மேற்

இணைகளேப்பற்றிய இன்றைம் மேலதிக விளம்ப கூடி உப்புத்துரை யவர்களிடம் விளுவி அறிக்ற சுசுலாம்.

> பி. கொன்ன் நன் நமின், உதவி ஏசன் மத்துரை.

புத்தளம் கச்சேரி, 1902ம் இடி ஆடிமீ 10 ர் உ.

CLALED Tenders, marked on the envelopes "Tender to for the following service," to December 31, 1902,

To supply a bull and a driver for the dead-house on the carry the dead of the General Hospital, Colombo, and De Soysa Lying in Home, also for removal of infections disease cases to the Kanatta Hospital, and also to convey bodies from the Ceylon Medical College to the post-mortem room, and vice vered.

Per month _____

24.X.

(2) To supply two bulls and a driver whenever required for the hospital ambulance.

Per trip -----

will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, August 6, 1902.

2. .-Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon, the Auditor-General, both being forwarded at the same time.

3. The successful tenderer will be required to keep a servant at the hospital premises night and day to receive orders for bulls and drivers.

4. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules tattached thereto signed in the presence of two respectable witnesses.

5. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 25, and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer sound the forms as his authority for making the issue.

6. The smount deposited for tender forms by the accessful tenderer will be retained as security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Man, the Treasurer.

The line case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

8. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitala. 9. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

> CHARLES T. GRIFFIN, Acting Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office, Colombo, July 14, 1902.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for the conveyance of Mails, Kandy to Maturata, will be received at the Postmaster-General's Office up to 12 o'clock noon on Monday, August 11, 1902, for the under-mentioned service, from January 1, 1903, to December 31, 1903.

For the conveyance of mails between Kandy, Hanguranketa, and Padiyapelella by two-wheeled mail cart drawn by single horse once daily each way, and by runner between Padiyapelella and Maturata once daily each way. Twelve horses will be required for the service.

The tenders must be made in duplicate, the original is to be forwarded by the tenderers direct to the Postmaster-General, while the duplicate shall be sent on the same day to the Hon. the Auditor-General.

The hours of arrival and departure of the mail cart and runner to be fixed from time to time by the Postmaster-General.

The tenders must be made upon forms which will be supplied on application to the Postmaster-General, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

Any alterations in the tender must bear the initials of the tenderer or tenderers, otherwise it will be rejected.

A deposit of Rs. 50 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature to the contract.

Security to the amount of Rs. 500 will be required. From this sum the Postmaster-General will meet the cost of carrying on the service when he may deem it to be necessary to incur expenditure on account of the contractor's failure to comply with the conditions of the contract.

Security must be completed by December 15, 1902, by the deposit of the above amount in cash.

The contractor will be liable to a fine not exceeding Rs. 20 a day for using or allowing to be used for the service in any mail cart run by him under this contract a horse or vehicle which has been condemned by the Postmaster-General or any of his Assistants, or by an Inspector of Coaches.

All vehicles and horses intended to be used in this service must be approved by the Postmaster-General or his Assistants. Horses under 13.3 hands will not be accepted for use in any mail cart to be run under this contract.

A penalty not exceeding Rs. 50 will be imposed by the Postmaster-General or by any of his Assistants on the contractor for carrying in his mail cart more passengers than are allowed by the terms of the license.

Extra mail carts must be supplied at all times, when required, without any charge.

Fines will be imposed by the Postmaster-General for all delays and irregularities.

The Government reserves to itself the right of rejecting, without question, any tender or any portion of a tender.

In case of repeated delays or irregularities the contract will be cancelled.

Further particulars can be obtained on application at the Postmaster-General's Office, Colombo.

W. MACREADY, for Postmaster-General.

Postmaster-General's Office, Colombo, July 7, 1902.

SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public	3 casks, wooden 5 hand carts
suction at the Public Works Department Store, Mannar, on August 28, 1902, at 2 P.M. :- 4 empty tar barrels 12 buckets, galvanized	for Director of Public Works,
1 barrow, wheel 6 buckets, water, wooden 26 cans, tin	Public Works Department, Calombo, July 16, 1962.

. ۰.
